RESEARCH BULLETIN

No. 250

September 1986

The Melanson Settlement: An Acadian Farming Community (ca. 1664-1755)
Andrée Crépeau and Brenda Dunn

Introduction

During the summer of 1984, Environment Canada – Parks and the Nova Scotia Museum undertook a joint project to assess the archaeological evidence of Acadian settlements along the Annapolis River in Nova Scotia. The Museum's team, under the direction of David Christianson, surveyed the area locating potential sites. An earlier preliminary survey and an excavation at Belleisle, also along the Annapolis River, had indicated that the full extent of the Acadian archaeological resource was not known and was in need of urgent investigation due to pressures from farming and development.[1]

The Parks team, headed by Andrée Crépeau, Fortress of Louisbourg Archaeologist, tested four features that had been identified by Christianson. Only two produced material dating to the Acadian occupation and these form part of what is now known as the Melanson Settlement. The richness of the initial two finds led to more extensive excavations. In addition, Brenda Dunn, Atlantic Regional Office historian, undertook to research the historical record for information on the area and its 17th- and 18th-century occupants. Our overall objective is to assess the magnitude and nature of the site.

The Melanson Settlement is located on the north shore of the Annapolis River, 6.5 kilometres from the town of Annapolis Royal (formerly Port-Royal and hereafter cited as such), Nova Scotia (see Fig. 1). Like many Acadian settlements, it was situated on a point of high ground on the edge of an upland overlooking a salt marsh and the river. To the east was the large marsh of Saint-Charles, dyked and drained for cultivation. To the west was another marsh, and beyond that the site of the de Monts Habitation, built in 1605 and destroyed in 1613. For almost a century, until the British deportation of Acadians in 1755, the settlement was home to Charles Melanson, Marie Dugas and their descendants and associates.

The purpose of this Research Bulletin is to present both an overview of the history of the Melanson Settlement and the preliminary findings from recent archaeological excavations. A more comprehensive publication is anticipated after the completion of the excavations.

History

Charles Melanson came to Acadia when he was a boy of about 14, accompanying his parents on their voyage from England in 1657. His father was Pierre Laverdure, a Huguenot who had moved to England from France before 1632; his mother, whose first name was Priscilla, was English.[2] The family, which included at least two other children, Pierre and John, sailed from England on the Satisfaction with Thomas Temple, the recently-appointed English governor of Acadia. The family is thought to

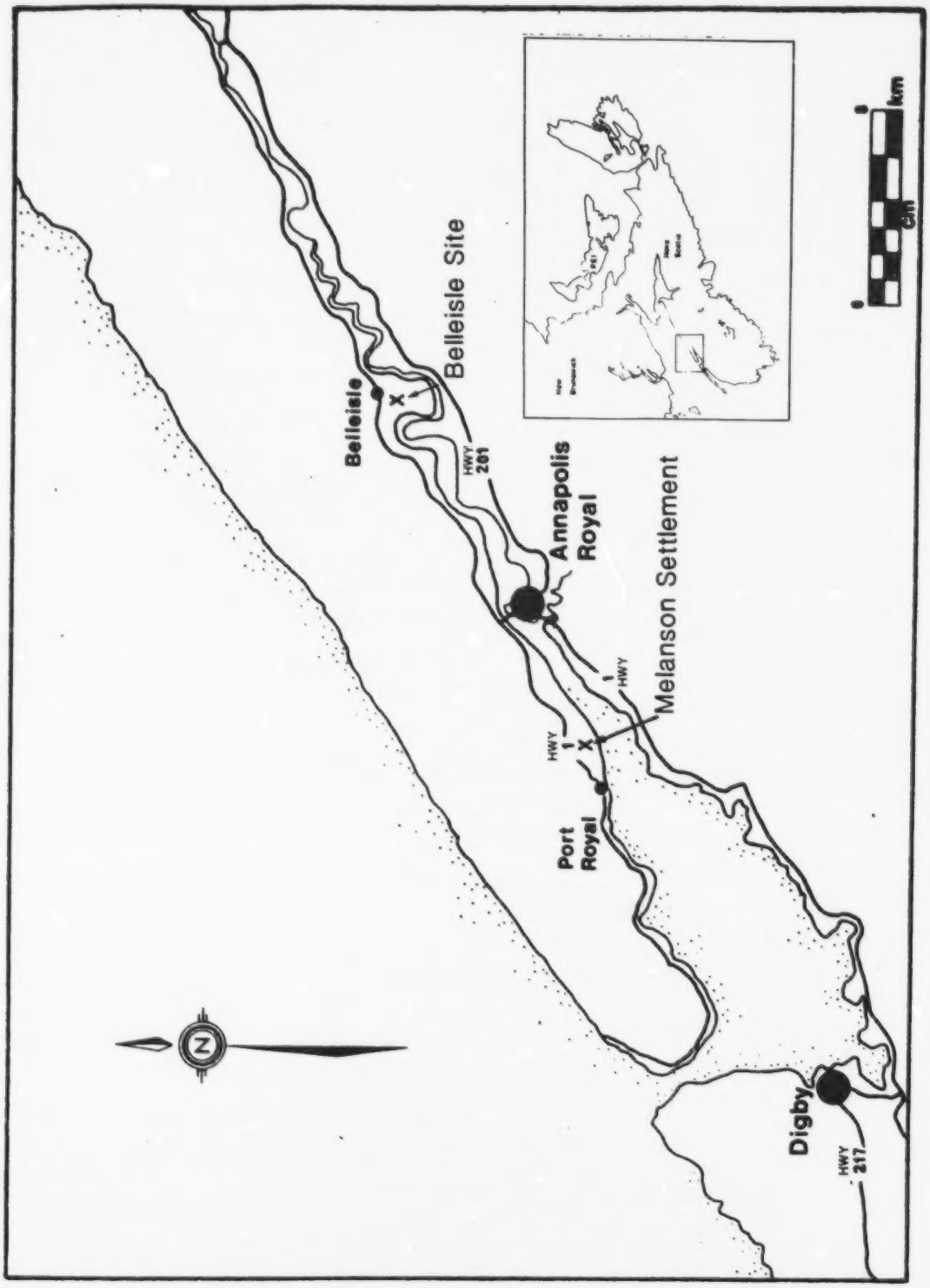


Figure 1. Location map (1986) of the Lower Annapolis River and Basin.

have settled initially on the Saint John River. Then in 1667, when Acadia was returned to France by the Treaty of Breda, Charles' parents and brother John moved to Boston. Charles and Pierre remained in Acadia where they had begun to put down roots.

Charles Melanson had renounced Protestantism in 1664 and married Marie Dugas, daughter of Port-Royal armourer Abraham Dugas and Marguerite Doucet. Following their marriage, the young couple probably settled on the land which we now know as the Melanson Settlement in the Port-Royal area. Although no concession has been found, a British document of 1734 states that this land was granted originally to Charles Melanson and "honest" Marie Dugas.[3]

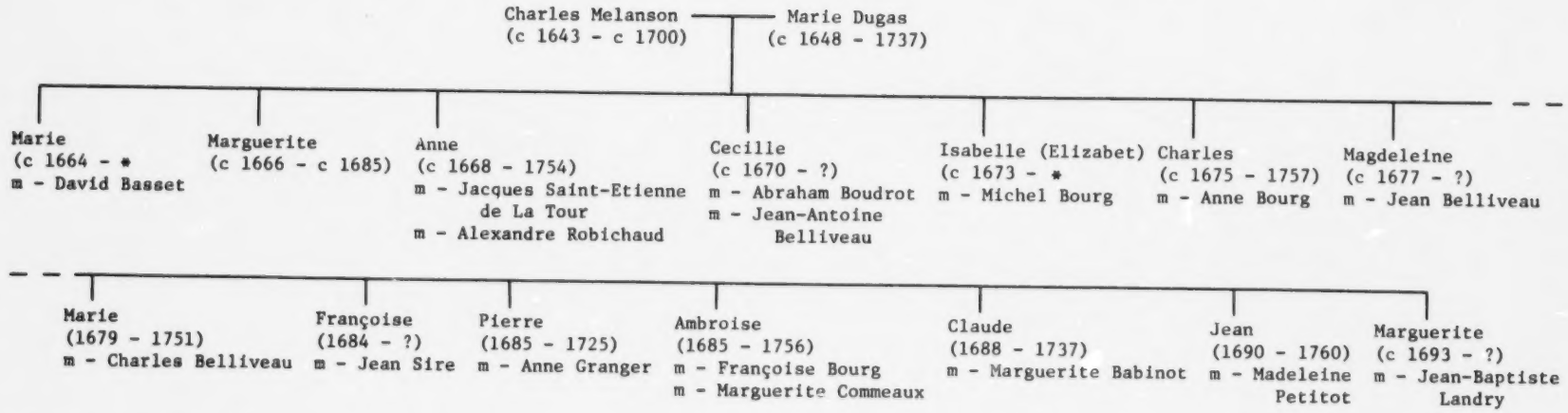
In 1671, seven years after their marriage, the Melansons were major landholders at Port-Royal. The first census of Acadia, taken in that year, stated that Charles Melanson and Marie Dugas held 20 arpents of workable land.[4] Not all of it was under cultivation, for the next census, in 1686, recorded that only six arpents of their land was worked.[5] In 1671, they owned 40 head of cattle and six sheep. Charles was described as a "laboureur," probably in the context of one who works the land. The family, at the time consisted of four young daughters.

In total, nine daughters and five sons were born to Charles Melanson and Marie Dugas between circa 1664 and circa 1693 (see Table 1). The eldest, Marie, was brought up in Boston by her grandmother, strengthening Charles Melanson's ties with that colony.[6] Of the other children, eight established households in the family settlement, where many remained for their adult lives. Two daughters settled elsewhere in the Port-Royal area, two established at Beaubassin and one apparently died.

It seems that the Melanson settlement expanded to four families during the late 1690s. Cecille Melanson may have been the first child to form a separate household within the family community when she married Abraham Boudrot, identified in the late 1680s as an Acadian ship captain/trader. Another daughter, Anne, returned to Port-Royal from Cape Sable with her children after the death of her husband, Jacques Saint-Etienne de la Tour. Apparently accompanying Anne on her return was Jean Roy dit La Liberté and his Indian wife, Marie Aubois.[7] The 1698 census groups these three families with Charles Melanson and Marie Dugas for the first time.[8] At that time the Melanson parents were still major Port-Royal landholders, with 35 arpents of land and one of the largest orchards (76 trees). Abraham Boudrot and Cecille Melanson owned three arpents while the other two newly-arrived couples held none. Thirty-nine head of cattle, 23 sheep and 19 pigs constituted the livestock belonging to the four families. There were 21 children in total, seven of them in Charles Melanson's household.

A series of deaths and marriages changed the composition of the settlement over the next decade. Charles Melanson died circa 1700, leaving Marie Dugas to survive him by almost four decades, until her death in 1737 at the age of about 91.[9] When Abraham Boudrot died, his widow remarried and apparently left the settlement. The widow La Tour or Anne Melanson, however, stayed on, marrying Alexandre Robichaud and beginning a second family. Another daughter, Magdeleine, married Jean Belliveau and also settled in the family community, remaining there with her children after her husband was killed during a British assault on the fort at Port-Royal in 1707.[10] Charles and Ambroise seem to have been the first Melanson sons to marry and bring their brides to the flourishing family settlement of the north shore of the Annapolis River.

The five households and gardens of the Melanson Settlement appear on a 1708 map which provides the first definite evidence of who was living in the settlement (see Fig. 2). The households are identified as: "m^{e} la Ramée" (Marie Dugas, La



* Denotes research in Progress

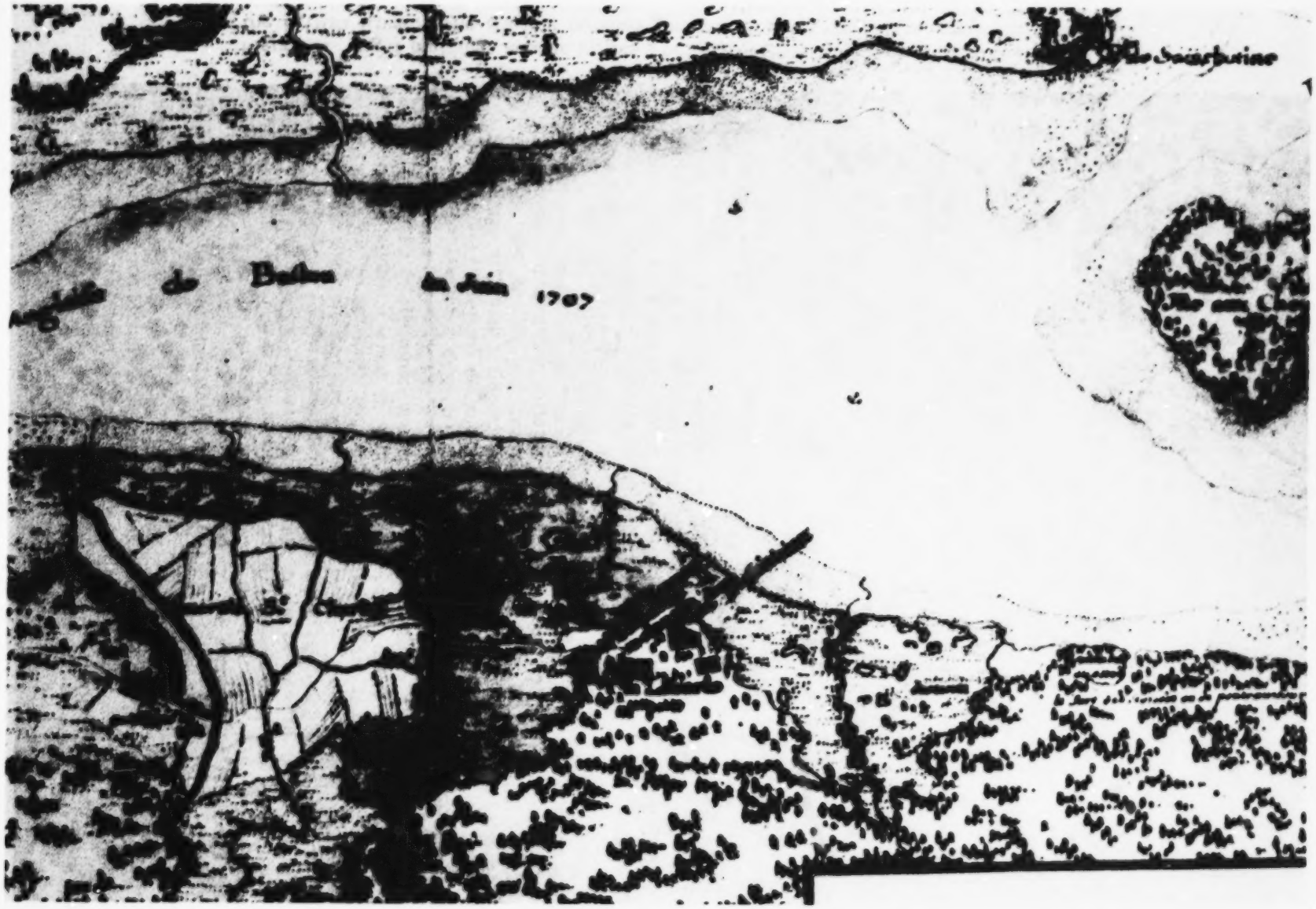


Figure 2. Five households of the Melanson Settlement as drawn by the engineer Pierre-Paul Delabat in 1708. He also included information on the June 1707 attack. On the other side of the marsh of Saint-Charles is "Pointe aux Chesnes," a name sometimes applied to the settlement during the British period. (Canada. Public Archives, C-50257)

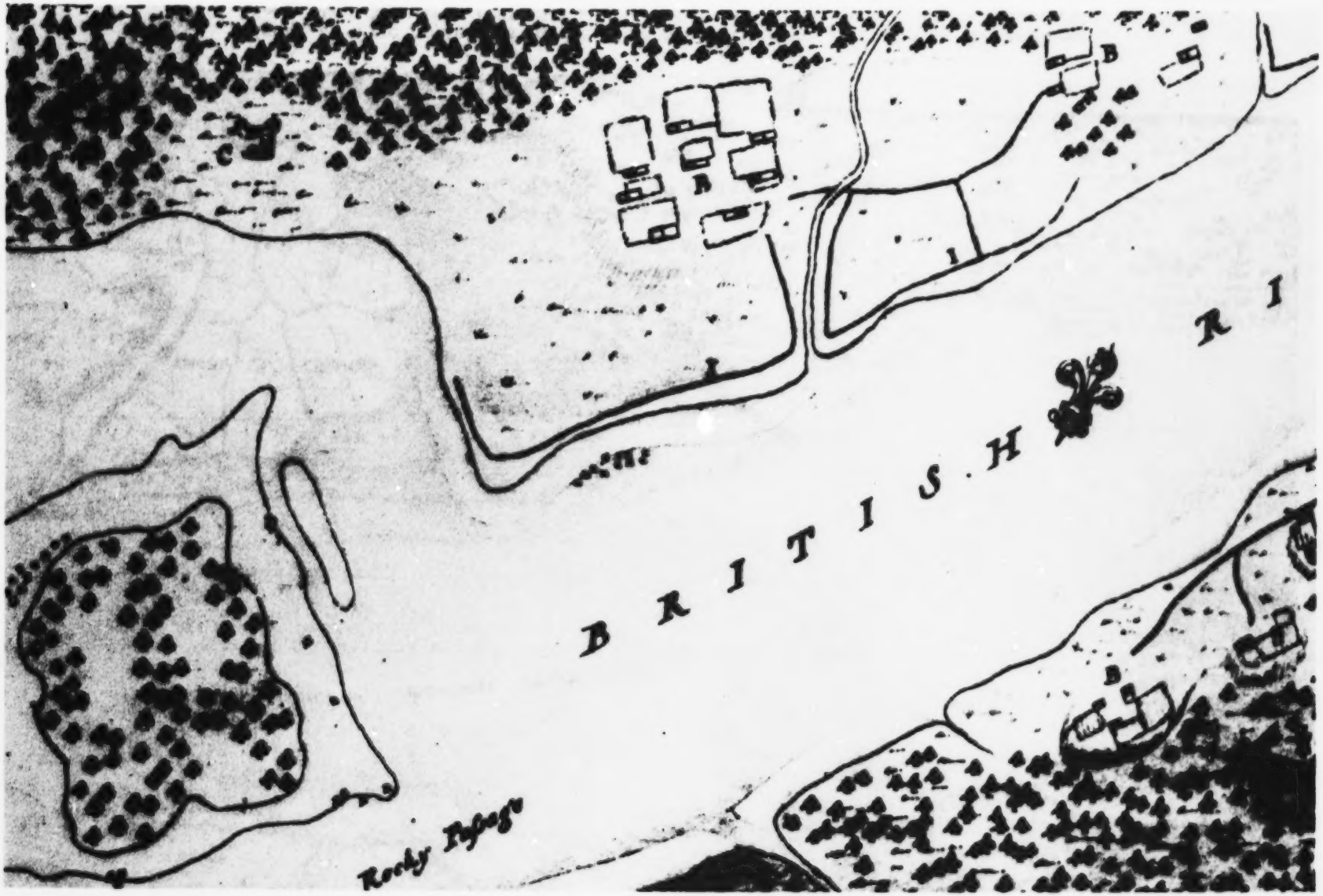


Figure 3. Eight buildings appear in this 1725 map of the river, known at this time as the British River. The shading possibly indicates houses while the small unshaded features may be side yards or sheds. Large fenced yards, probably containing gardens, adjoin each building. The dykes are identified as "I". "B" marks the "Plantations along the River." (Canada. Public Archives, C-22247)

Ramée having been part of Charles Melanson's name), "le Belliveau" (Magdeleine Melanson, Jean having died in 1707), "melancon" (probably Charles, the eldest son), "Alexdre Robicheau" (Anne's second husand), and "la Liberté" (Jean Roy). Ambroise Melanson, who had married in 1705, was probably also living in the settlement. He likely owned the unidentified house beside his mother's on the next map of the settlement, drawn in 1710.[11]

According to the 1707 census, which lists the six families together, the Melanson group had 17 arpents under cultivation and owned 75 cattle, 48 pigs and 106 sheep.[12] Jean Roy still did not have any land under cultivation which, combined with the fact that he was not related to the Melansons, made him somewhat of an anomaly in the settlement.

In 1714, a year after the Treaty of Utrecht ceded Acadia to Great Britain, the settlement apparently reached its maximum size – nine households with 16 adults and 25 children.[13] The Melanson sons headed five households, a Melanson daughter (the widow Belliveau) headed another, while Alexandre Robichaud, Marie Dugas (the widow Melanson) and Jean Roy headed the other three. Expansion of the settlement seems to have ended with the marriage of the last of the Melanson children in 1714.

With the end of the French regime it becomes difficult to trace the history of the settlement because there are no censuses after 1714 and no maps and documents showing precisely where people were living. Like most Acadians, the Melansons and Roys chose to live under British rule rather than move to Isle Royale. In 1720 Alexandre Robichaud was one of the deputies elected to represent the Acadians in their dealings with the new government at Annapolis Royal;[14] in 1745, the youngest Melanson son, Jean, was a deputy.[15]

The British sometimes extended "Pointe De Chesne" or "Pointe aux Chesnes," the name of the point on the other side of the Saint-Charles marsh, to the Melanson settlement. In 1733 the settlement was described as: "the land belonging to the Melansons of the Village formerly called Pointe De Chesne but now by the name of Oaktown."[16]

In 1734, on a listing of seigneurial rents owed to the British crown, the settlement was identified as "No. 21 Plantation," owned by Charles Melanson and his brothers, a description that reflects the British orientation to male landholding.[17] Interestingly, the British government had acquired title to seigneurial rights in Acadia through a former resident of the Melanson Settlement, Agathe Saint-Etienne de la Tour, Anne Melanson's daughter by her first marriage.

In 1725 there were eight buildings in the settlement (see Fig. 3). They were probably occupied by the same families who had been there in 1714, with the exception of Claude Melanson, who had moved closer to the fort. A circa 1733 map shows seven structures while an updated 1753 version indicates either six or seven buildings.[18] We do not know the names of the occupants, but at this point assume that they were the Melanson and Roy families.

The families of Charles, Ambroise, Jean and Magdeleine Melanson and Marie Aubois, Jean Roy's widow, probably were living in the settlement at the time of the deportation. By 1755, Jean Roy and the adults in the other households listed together at the beginning of the British period had died. It is not known whether any of the surviving families had relocated or any other people such as the Melanson grandchildren, had joined the family settlement.

Archaeology

The site of the Melanson Settlement was discovered during a survey for Acadian sites in 1984. At that time one of the more noticeable cellar depressions was chosen for testing and, ultimately, for complete excavation. No detailed survey of the rest

of the settlement was possible in the summer of 1984 because tall grass cover obscured much of the surface. In the spring of the following year, however, an accidental grass fire greatly assisted in clearing the site and enabled us to conduct a thorough survey of all the visible features.

During the survey 18 separate features were located (see Fig. 4). Of the five basic types of features discovered, the most numerous are cellar ruins. Six of these cellar ruins consist of a more or less square depression approximately one metre deep and an average of 6.5 m square. Situated on the east side of these ruins is a grassy mound created by the collapse of a chimney.

A seventh cellar ruin, feature No. 9, is distinctively different. Within the overall building dimensions of 13 m by 7 m, the main structural element is a more or less square depression in the western half measuring approximately 4 m by 5 m and 1.5 m deep. The almost perpendicular sides of the depression and its depth suggest a full basement rather than the storage pit or rough cellar characteristic of the other cellar ruins. On the east side of this cellar is a footing and the remains of what may have been a central chimney.

The second and third feature types are large and small circular mounds. The large ones measure 5.5 to 6.5 m across and are made up of fieldstone, with well-defined borders suggesting substantial footings. The smaller mounds, 3 to 4 m across, appear to be the result of the collapse of a superstructure. They consist of overgrown fieldstone and their borders are less well-defined. Windmills, dovecotes, outbuildings, pigsties, outdoor ovens and well covers are all round buildings found on farms of this period in France.[19] Windmills are well documented in Acadia, while ice-houses and kilns are other round building types known to have existed in Acadia. However, the last two are rarely mentioned and only in association with the military.[20]

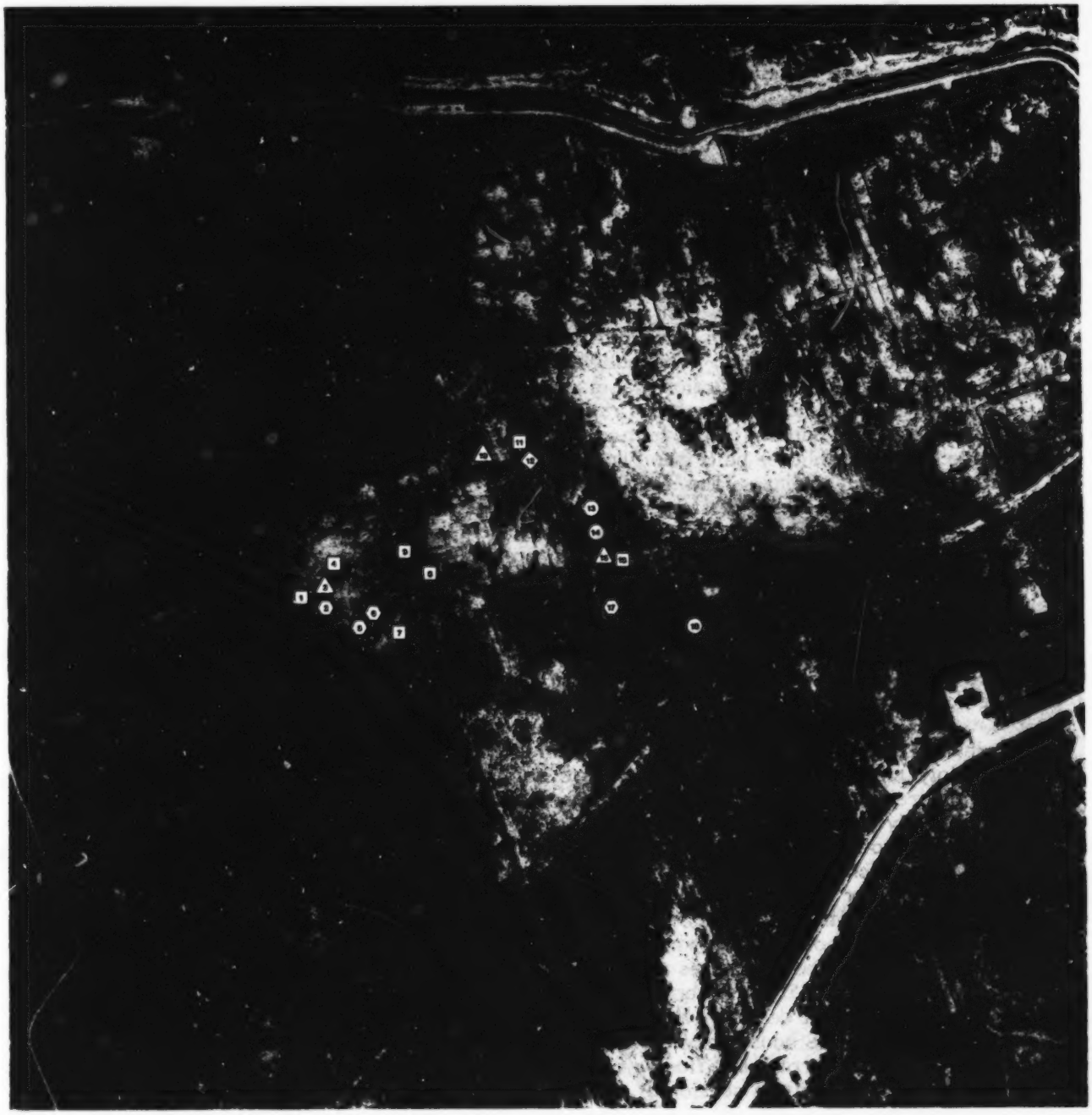
The fourth feature type consisted of a single ruin, a depression with a diameter of 1.5 m. Its location and configuration suggest a well. The final type of feature consisted of a group of four unidentifiable structures that were heavily overgrown by hawthorn and alders preventing detailed investigation.

During the field seasons of 1984 and 1985 two of the cellar ruin features, Nos. 9 and 11, were tested and an additional feature, No. 8, was almost fully excavated, along with extensive portions of its adjacent yard. Save for one piece of shell-edged pearlware pottery,[21] none of these excavations yielded any material that suggests that the site was used as a domestic settlement after the deportation in 1755. On the basis of this evidence we have assumed that most, if not all, of the features identified date to the period of the Acadian occupation of the area.

The information gathered as a result of the archaeological investigations was recorded on a survey map.

A comparison of the survey map with historical maps – particularly those dated 1708, 1710, and 1725 – reveals some interesting points. One notes first that the historical maps recorded in some detail the terrain of the area and the general locations of households. They did not, however, identify all the architectural features of the landscape. One should also keep in mind that the survey only recorded structures whose ruins were substantial enough still to be seen; there may also have been wooden structures without cellars or chimneys whose existence will only be detected through further excavation. Such structures might include barns, storage sheds and dairies.

Secondly, a comparison of the survey map with the historical maps allows us to assign family names to some of the cellar ruin features. By comparing map location and terrain, three groups of archaeological features can be associated with specific households on the 1708 map. Features numbered 1, 4, 7, 8 and 9, correspond to the



grid

0 50 100 200 m

MELANSON SETTLEMENT
Archaeological Features

LEGEND

- CIRCULAR BUILDING REMAINS
- CELLAR REMAINS
- SMALL CIRCULAR MOUND
- UNKNOWN FEATURE
- SMALL CIRCULAR DEPRESSION

areas marked "m^{e} la Ramée, le Belliveau, melancon." Feature No. 11 is located in the area marked "Alex^{dre} Robicheau" while feature No. 16 corresponds to "la Liberté."

The three cellar ruin features, Nos. 8, 9, 11, tested reveal complex patterns of building destruction and re-use. Rather than being the ruins of one structure, each feature appears to be the result of cycles of demolition or destruction and rebuilding. Feature No. 8, for instance, which has been the focus of two seasons of excavation, was the site of at least three different structures during the settlement's life. The earliest structure was a piquet or vertical post building (see Fig. 5, Structure 1). The posts, which averaged 13 cm in diameter, were driven into the ground and fieldstones were wedged against them. The building measured 5.85 m wide and at least 10 m long. This type of construction was a common building technique throughout early New France. This is, however, the first documented instance of its use in Acadia.

The piquet building was eventually demolished, the area levelled, and a timber frame (charpente) house built (see Fig. 5, Structure 2). The house sat over a shallow, roughly dug-out cellar. The footing was laid on the surface of the ground and consisted of two courses of stones bonded together with puddled clay. The fireplace was at the east end of the house. The slate and basalt surface of the large hearth extended some 1.75 m out into the kitchen area. The firebox was fashioned out of fieldstones mortared together with local red clays, while the flue had a wood frame with a clay lining and exterior parging. Attached to the back of the chimney, on the exterior of the house, was a bake oven. Soft clay tiles were found on the floor of the semi-circular oven. Local clays were also mixed with chopped marsh grasses and used to make the wattle and daub which filled the timber frame while the exterior of the house was finished in planks.[22]

This building was destroyed by fire, but when or in what context is not known. Perhaps it was consumed in an accidental house fire. The materials used were certainly highly flammable and there are numerous documentary references to the threat fire posed in this era.[23] On the other hand, the building may have been deliberately burned. Being so close to Port-Royal the Melanson Settlement was vulnerable to attack during the military confrontations of the period. During one such expedition in the autumn of 1710 the sailors from the British ship the Dragon went ashore for cabbages in the vicinity of the Melanson Settlement. The settlers fired on the British, killing one and wounding two others. The crew of the Dragon came to the aid of their shipmates and, in retaliation, burned two houses and two barns.[24] One of the structures destroyed in this incident may have been the building excavated in 1984-85. However the fire started, the blaze that destroyed feature No. 8 preserved a great deal of evidence for the archaeologist, for when the inhabitants went to rebuild the house they buried much of the debris rather than clear it away. The clay from the collapsed flue was spread over the hearth area and, as a result, the hearth area along with a section of the floor and part of the footing were preserved. This then formed a pad for a new chimney and hearth. The cellar also received a lining of clay, sealing the debris from the fire and giving the cellar a clean dry surface.

The material thus sealed by the construction of the next (and last) house contains a significant percentage of the artifacts found during the excavation. It includes a French billon coin from the 1650s, kitchen earthenware pottery manufactured in France and New England, a brass-domed button, iron scissors, glass beads, fragments of tankards and mugs produced in Germany of salt-glazed stoneware, lead window cames, a small iron handaxe, a lead bale seal, a fragment from a slip-dipped, salt-glazed mug made in England; and an amphora-shaped earthenware storage jug from the western Mediterranean.

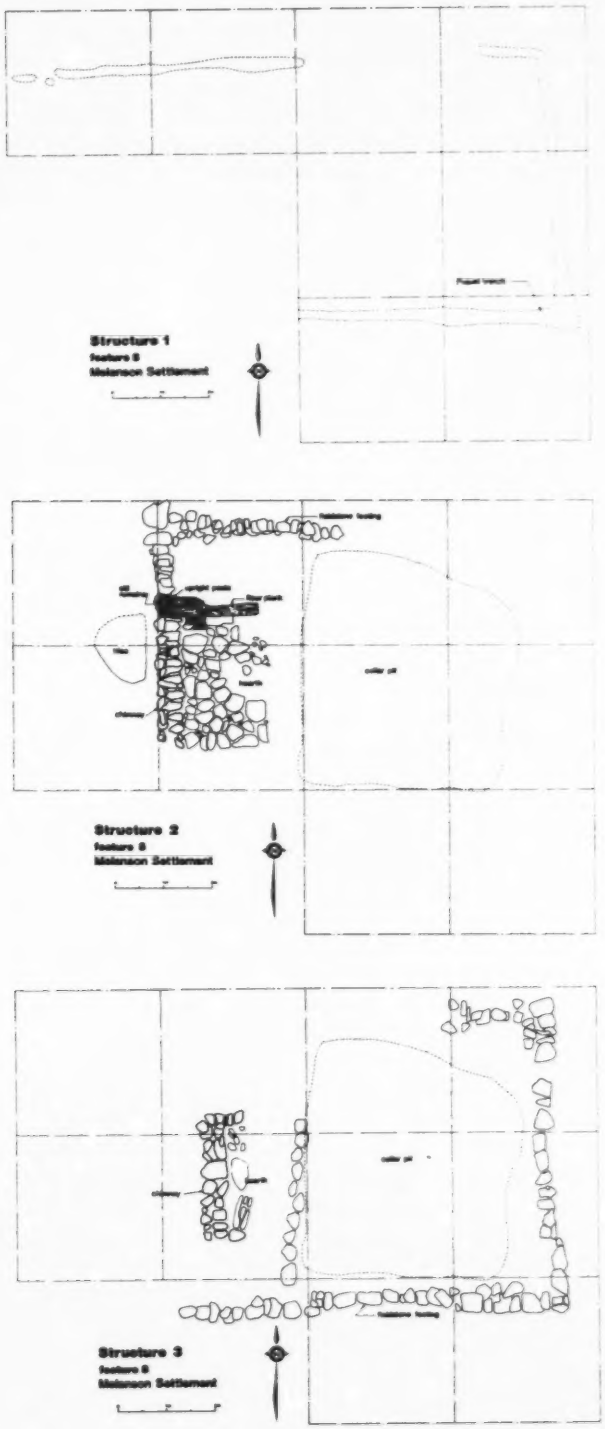


Figure 5. Plans showing structures found during the excavation of feature No. 8 (R. Ruel).

The new house built on the ruins of the second was slightly smaller than its predecessor, measuring 6.5 m by 7.4 m (see Fig. 5, Structure 3). It too was a timber frame building with clay walling sitting on a simple stone footing. But the fireplace was not as wide nor the hearth as massive as in the previous house. Excavation of the hearth revealed that the original base had worn out – the basalt stones had badly fractured due to the heat and a new hearth was laid on top of the first.

While excavating in the yard directly north of the house, archaeologists found a trash heap or midden. It contained mostly household and kitchen debris, including thousands of animal bones and shells. The shells are from molluscs – notably mussels and clams.

The third house eventually met the same fate as the first house – it was demolished and removed from the site. Because the area was not landscaped after demolition, no effort was made to fill in the cellar or level the chimney collapse. The date of abandonment is not known, but, since virtually no late 18th-century materials have been found on the site, it seems likely that it occurred no later than the deportation of the Acadians in 1755.

Epilogue

The deportation of the Acadians marked the end of almost a century of occupation of the Melanson site. In December of 1755, approximately 1660 Acadians from the area of Port-Royal were placed aboard vessels bound for Massachusetts, Connecticut, New York, North Carolina and South Carolina. Among the Acadians who escaped deportation were Charles and Ambroise Melanson. Though elderly, they fled to Quebec where they died. Jean Melanson and his family ended up in France with a group of Acadians from Cape Sable, while the fate of the widow Roy and Magdeleine Melanson is not known.

If Governor Lawrence's orders were fully executed, all the buildings in the Melanson Settlement would have been destroyed in 1755. Captain John Knox described the melancholy result, as he saw it coming up the river in October 1757:

> On each side we see the ruins of habitations, and extensive orchards well planted with apple and pear trees bending under their weight of fruit; beyond these are dark, thick woods and high mountains all around.[25]

Though much is known about Acadian history, particularly with regard to the political and military struggle between the French and British empires, we know little about many aspects of the lives of the Acadians themselves – their houses and farmsteads, their material culture and wealth, even the organization and development of their small settlements. The Melanson Settlement, because it is well-documented and offers extensive archaeological remains, has the potential to add much to our understanding of these aspects of Acadia and the Acadians.

Endnotes

The excavation of the Melanson Settlement could not have proceeded without the support of landowners Heather and Gary Woodbury of Port Royal and Mr. and Mrs. Deitrich Woulter of Thornhill, Ontario. We are also deeply indebted to the many people of Annapolis Royal and Port Royal who gave freely of themselves and assisted us in every way.

1 Brian Preston, "An Archaeological Survey of reported Acadian Habitation Sites in the Annapolis Valley and the Minas Basin Area 1971," Curatorial Report No. 20, Nova Scotia Museum, 1971; David J. Christianson, "Belleisle 1983: Excavation at a Pre-Expulsion Acadian Site," Curatorial Report No. 48, Nova Scotia Museum, July 1984.

2 Clarence J. d'Entremont (prêtre), "Du Nouveau Sur Les Melanson," La Société Historique Acadienne. Les Cahiers. Vol. 3, No. 8 (July-Sept. 1970), pp. 339-52; ibid., No. 9 (Oct.-Dec. 1970), pp. 363, 369; ibid., "Le Melanson d'Acadie sont français de père et anglais de mère," La Société Historique Acadienne. Les Cahiers. Vol. 4, No. 10 (July-Sept. 1973), pp. 416-19. See also Dictionary of Canadian Biography (hereafter cited as DCB), (University of Toronto Press, 1966), Vol. 1, s.v. "Charles Melanson." There is a variety of spellings of the family name; Charles signed "Mellanson." For the purpose of this paper the name will be spelled "Melanson."

3 Public Archives of Nova Scotia (hereafter cited as PANS), MG11, CO217, Vol. 39, Fol. 105, Schedule of the Seignorial Rents for One Whole Year..., 1734.

4 Canada, Public Archives (hereafter cited as PAC), MG1, G1, Vol. 466, No. 8, 1671.

5 Ibid., No. 10, "Recensement fait par Monsieur De Meulles Intendant de la nouvelle france ... au commancement de l'année 1686."

6 Marie was known in Boston as Laverdure, her grandparents' name. DCB (University of Toronto Press, 1969), Vol. 2, s.v. "David Basset."

7 Jean Roy was still in Cape Sable on 4 March 1697 when he performed the emergency baptism of the infant, Magdeleine Amiraut. PANS, MG4, Acadian Church Records, Reel 2, p. 37, 23 May 1705.

8 PAC, MG1, G1, Vol. 466, No. 18, "Recensement des habitans du Port Royal leurs familles, terre en valeur Bestiaux Arres ruitiers et fusils Pour l'année 1698."

9 The 1701 census found Marie Dugas to be a widow. She died on 7 July 1737 and was buried in the parish cemetery at Port-Royal the following day (PAC, MG1, Vol. 466, No. 24a, "Recensement du Port-Royal po 1701"; PANS, MG4, Reel 4, 1st. reg., pp. 302-03, 8 July 1737).

10 PANS, MG4, Reel 2, Deaths, p. 8, 13 Sept. 1707.

11 PAC, National Map Collection, Ph/Annapolis/1710. "Plan du Cours de la Rivière du Dauphin, et du Fort du Port Royal y scitué avec la banlieue dud. Fort, a la Cadie en la Nov. 11^{e} france."

12 PAC, MG1, G1, Vol. 466, No. 26 bc. "Recensement du Port Royal a l'accadie de l'année 1707."

13 PAC, MG1, DFC, No. d'ordre 29, List of the Heads of Familys Living along the British River & about the Fort of Annapolis Royal with the number of their Children, 19 August 1714; (In France in PANS, MG11, CO 217, Vol. 1, Fols. 193-94, Aug. 1714). Although communities are not specified, the Melanson Settlement seems to be listed together – the four families known from the 1708 map and the five married sons. Other north shore families follow on the list.

14 PANS, MG11, CO 217, Vol. 3, Fol. 57, May 1720.

15 PAC, Report for 1905, Vol. 2, Appendix A, Part 3, p. 199, 21 June 1745.

16 PANS, MG11, CO 217, Vol. 39, Fols. 100v-01, 10 Aug. 1733. (Also Nova Scotia, Dept. of Lands and Forests, Old Grant Book 1, pp. 37-38).

17 Ibid., fol. 105, 1745.

18 PAC, National Map Collection, H12/210 Annapolis R/(1733), Plan of the River Annapolis Royal in Nova Scotia America; ibid., 034217. Plan of the River of Annapolis Royal in Nova Scotia. Surveyed in the year 1733 by Mr. George Mitchell, Dep^{y} Surveyor of the Works, Corrected and Amended from other Surveys &c^{a} 1753. Because of the limited scope of this Research Bulletin, not all of the maps are discussed.

19 For an introduction to the history of circular building in rural France see G.I. Meirion-Jones, The Vernacular Architecture of Brittany, (John Donald Publishers Ltd., Edinburgh: 1982), pp. 115-58. These pages make reference to many sources.

20 PAC, National Map Collection, Ph/250/-Fort-Royal-1706, "Plan DU FORT ROYAL A L'ACADIE EN L'ETAT QU'ON PROPOSE DE LA METRE L'AN 1706"; PAC, MG1, DFC, Order No. 69M, (23 Dec. 1706).

21 George Savage and Harold Newman, An Illustrated Dictionary of Ceramics, (London: Thames and Hudson Ltd., 1974), p. 262, s.v.: Shell-edged pearlware ca. 1779-1830.

22 We submitted samples of the recovered clay walling to Alex Wilson at the Nova Scotia Museum for comparison with the material found during the excavations at Belleisle. Although the grass casts in our material are not well preserved they would appear to be from the same species as is the Belleisle example, or spartina patens. Personal communication – Alex Wilson, 17 April 1985.

23 Peter N. Moogk, Building a House in New France, (Toronto: McCleliand and Stewart, 1977), pp. 59-59 provides an overview of the problems fires caused in towns and the remedial actions officials took.

24 "Journal of Colonial Nicholson at the Capture of Annapolis, 1710." Nova Scotia Historical Society Collections, Vol. 1, 1879, p. 69.

25 John Knox, An Historical Journal of the Campaigns in North America for the Years 1757, 1758, 1759, and 1760 by Captain John Knox, ed. by Arthur G. Doughty, (Toronto, Champlain Society, 1914), Vol. 1, p. 86.

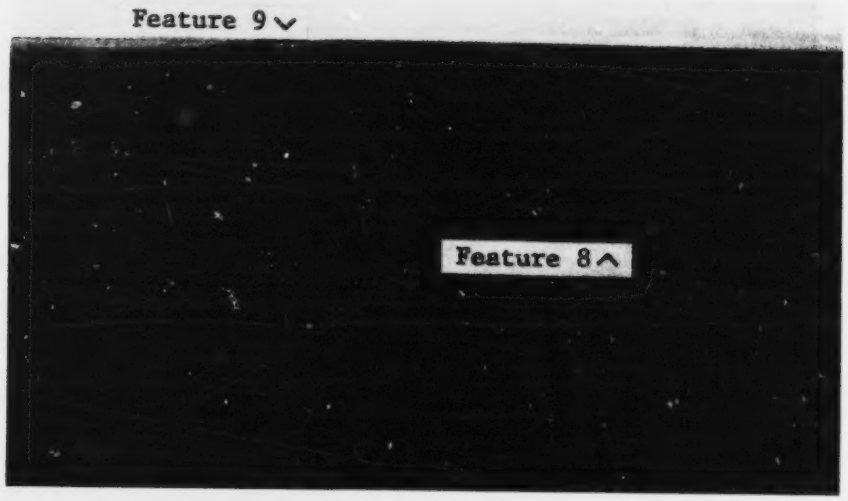


Figure 6. Overview (facing south) of excavations near the end of the 1984 field season. Note the locations of features Nos. 8 and 9. Each excavation unit measure 3 m x 3 m (J. Tillotson).

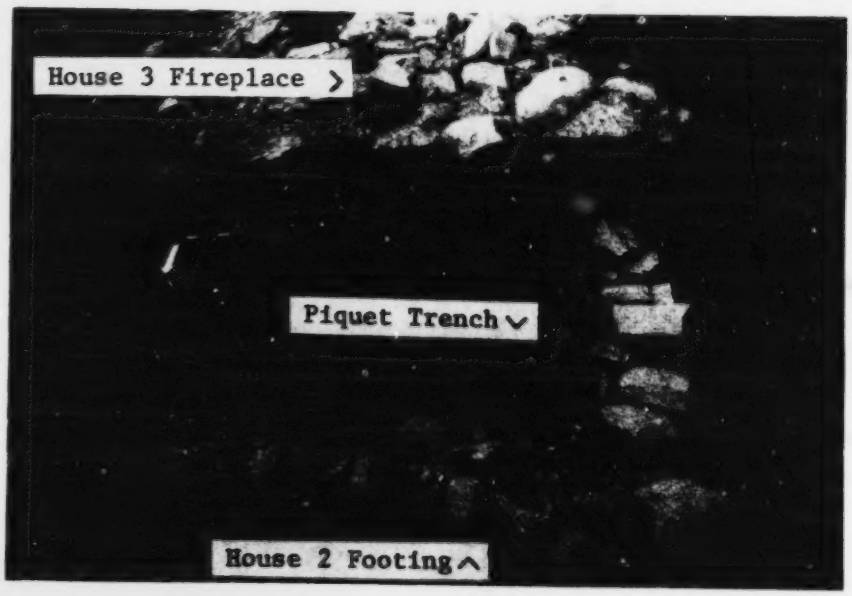


Figure 7. Close-up of feature No. 8 showing how the three structures articulated (A. Campbell).

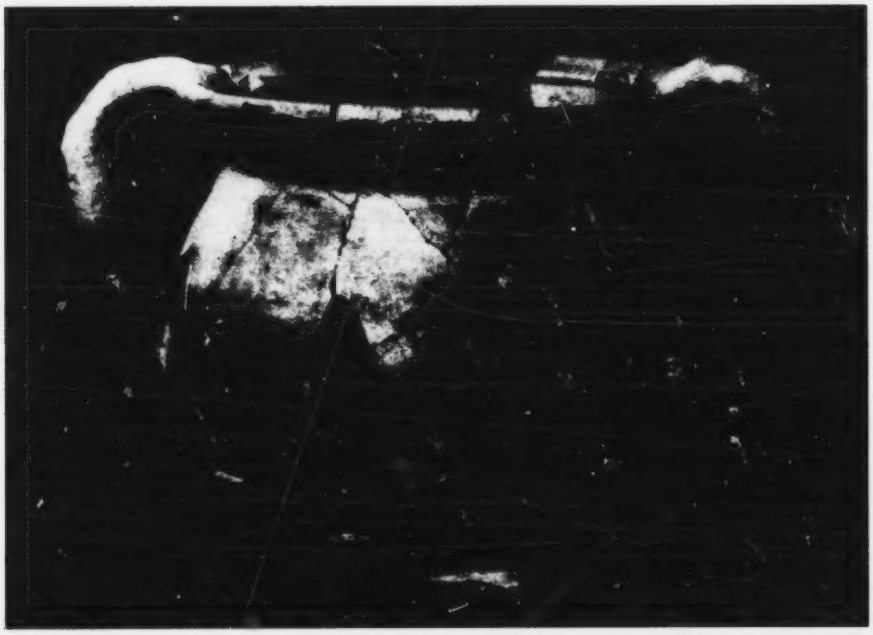


Figure 8. Round Bottom Cooking Pot, height 21.5 cm. Only a few whole ceramic objects were found. The exceptions come from the trash heap or were buried by the house fire. This example was manufactured in France and is made of coarse earthenware (A. Fennell).

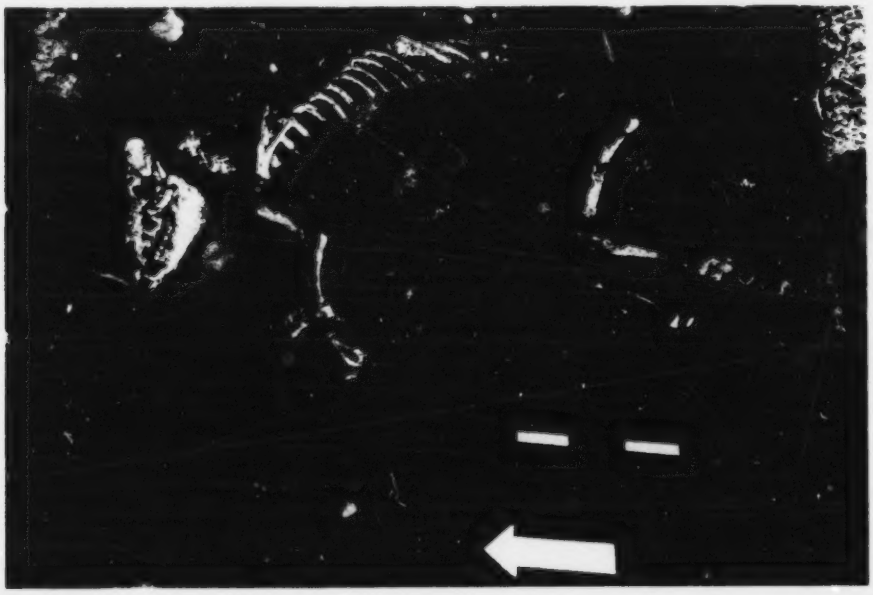


Figure 9. Skeletal remains of a pig. These remains and those of other animals should provide important information on this farming community (J. Tillotson).

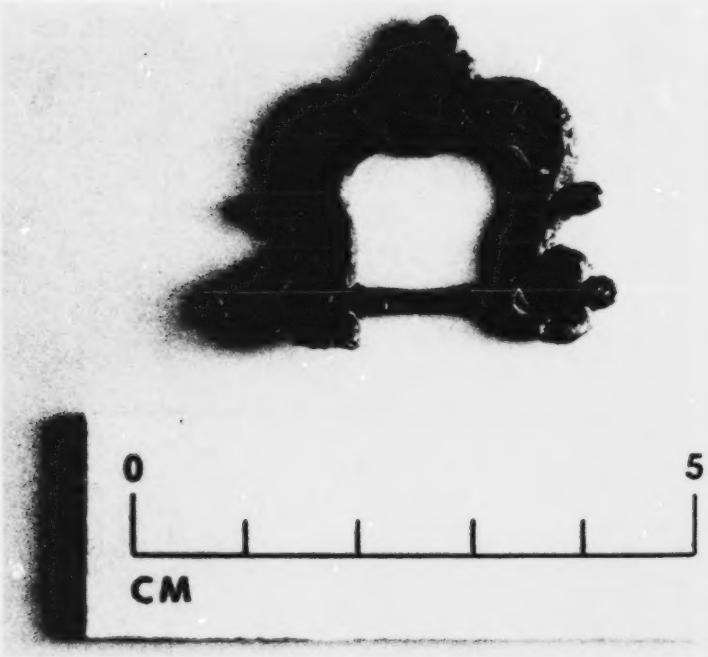


Figure 10. Brass Buckle. The material culture assemblage from the Melanson Settlement includes this buckle, domed brass buttons from tailored men's clothing and three sherds of Chinese export porcelain. These finds would seem to indicate that the inhabitants had access to and the ability to buy some costly consumer goods (A. Fennell).

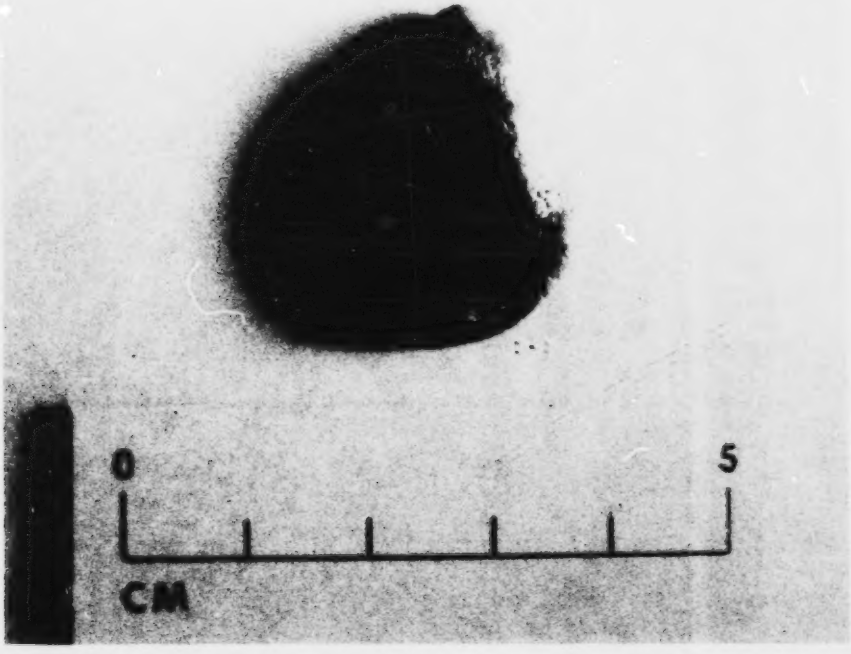


Figure 11. Lead Seal. Such seals were used to mark bales of merchandise. The preservation of metal artifacts from the Melanson Settlement was reasonably good and as a result we recovered a significant quantity of such small objects as pins, thimbles, a sword hilt, etc. (A. Fennell).

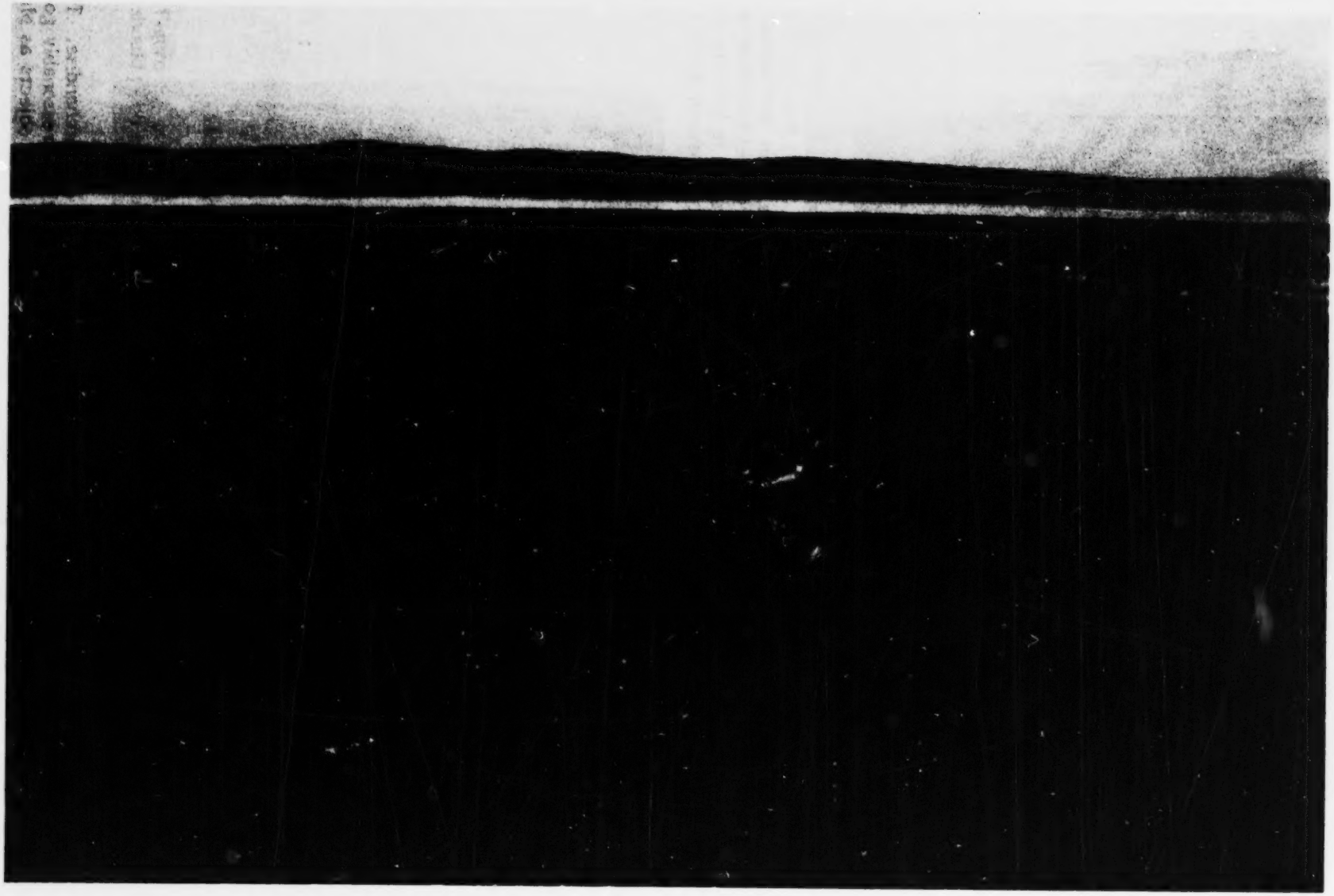


Figure 12. Overview (facing south) of excavations during the 1984 field season. The Annapolis River and the marshes are in the background.

R61-9/250E
ISSN: 0228-1228
Published by authority of
the Minister of the Environment
© Minister of Supply and
Services Canada 1986

Canada

BULLETIN DE RECHERCHES

N° 250 Septembre 1986

L'établissement Melanson: un site agricole acadien (vers 1664-1755)

Andrée Crépeau et Brenda Dunn

Introduction

Au cours de l'été 1984, Environnement Canada – Parcs et le Nova Scotia Museum ont entrepris un projet conjoint visant à prouver, sur le plan archéologique, l'existence d'établissements acadiens le long de la rivière Annapolis en Nouvelle-Écosse. L'équipe du musée, sous la direction de David Christianson, a fait des relevés dans le secteur pour localiser les sites potentiels. Un relevé préliminaire et des fouilles avaient été faits à Belleisle, un autre site en bordure de la rivière Annapolis, et ils révélèrent qu'on ne connaissait pas toute l'étendue des ressources archéologiques acadiennes; des recherches s'imposaient d'urgence en raison des pressions exercées par l'agriculture et la mise en valeur des terrains en cause[1].

L'équipe des Parcs dirigée par Andrée Crépeau, archéologue de la forteresse de Louisbourg, a sondé quatre vestiges identifiés par Christianson. Des objets datant de l'occupation acadienne ont été découverts dans seulement deux de ces vestiges et ces mêmes deux vestiges constituent une partie de ce qu'il est convenu d'appeler l'établissement Melanson. La richesse des premières découvertes a incité les chercheurs à poursuivre leurs fouilles. En outre, Brenda Dunn, historienne du bureau régional de l'Atlantique, a entrepris de dépouiller les documents historiques pour y trouver des renseignements sur l'endroit et ses habitants aux XVII^{e} et XVIII^{e} siècles. Notre objectif global est de mesurer l'ampleur et la nature du site.

L'établissement Melanson est situé sur la rive nord de la rivière Annapolis, à 6,5 kilomètres de la ville d'Annapolis Royal (anciennement et ci-après Port-Royal) en Nouvelle-Écosse (voir fig. 1). Comme de nombreux établissements acadiens, il est situé sur une pointe élevée, au bord du bas plateau surplombant un marais salant et la rivière. À l'est, s'étend le grand marais de Saint-Charles, drainé et doté de digues pour permettre la culture. À l'ouest, il y a un autre marais au-delà duquel se trouvait le site de l'Habitation de Monts, construite en 1605 et détruite en 1613. Pendant près d'un siècle, jusqu'à la déportation des Acadiens en 1755, l'établissement fut le lieu de résidence de Charles Melanson et Marie Dugas, de leurs descendants et de leurs associés.

Ce bulletin de recherches veut fournir un aperçu de l'histoire de l'établissement Melanson et résumer les premières découvertes faites au cours de récentes fouilles archéologiques. Un rapport plus détaillé sera publié dès que les fouilles auront été complétées.

Histoire

Charles Melanson arriva en Acadie vers l'âge de 14 ans en compagnie de ses parents, après avoir quitté l'Angleterre en 1657. Son père était Pierre Laverdure, un Huguenot qui avait quitté la France pour l'Angleterre avant 1632; sa mère,

Environment Canada Parks | Environnement Canada Parcs

This publication is available in English.

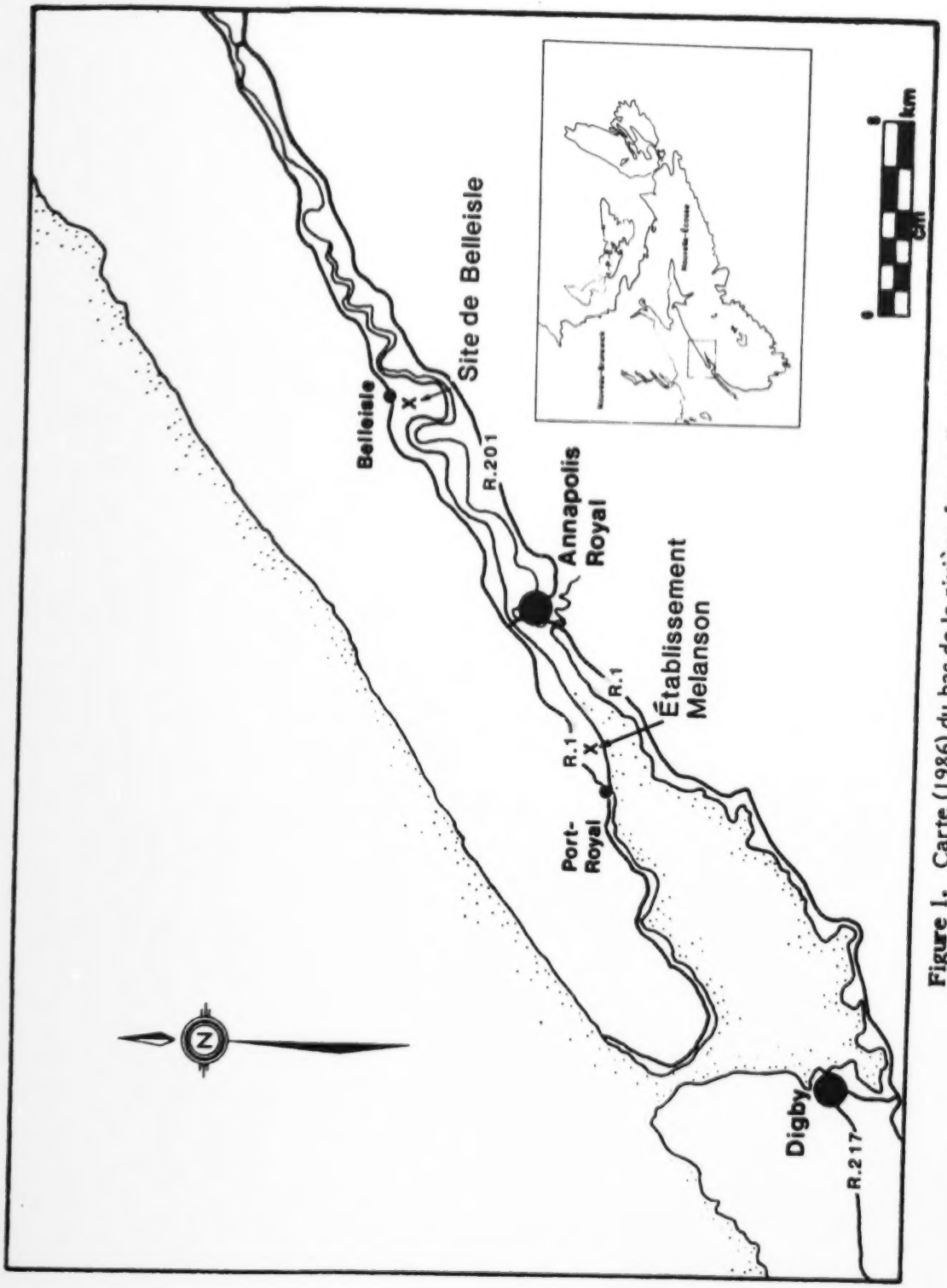
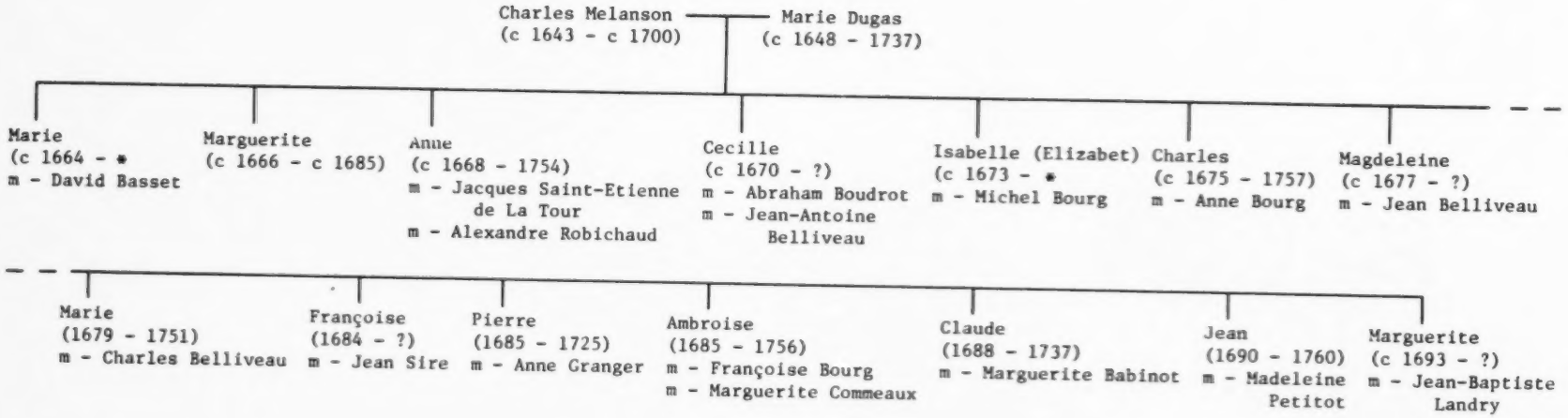


Figure 1. Carte (1986) du bas de la rivière Annapolis et de son bassin.



* recherche en cours

Tableau 1

prénommée Priscilla, était anglaise[2]. La famille qui comptait au moins deux autres enfants, Pierre et John, quitta l'Angleterre à bord du Satisfaction, avec Thomas Temple, le nouveau gouverneur anglais d'Acadie. On croit que la famille s'est d'abord établie sur les bords de la rivière Saint-Jean. En 1667, lorsque l'Acadie fut restituée à la France par le traité de Breda, les parents de Charles et son frère John déménagèrent à Boston. Charles et Pierre demeurèrent en Acadie où ils avaient fondé leurs familles.

Charles Melanson avait abjuré le protestantisme en 1664 et avait épousé Marie Dugas, fille d'Abraham Dugas, armurier de Port-Royal, et de Marguerite Doucet. Après le mariage, le jeune couple s'établit probablement sur la terre que nous appelons maintenant l'établissement Melanson, dans la région de Port-Royal. Bien qu'on n'ait trouvé aucune concession, un document britannique de 1734 stipule que cette terre avait été donnée à l'origine à Charles Melanson et à "l'honnête" Marie Dugas[3].

En 1671, après sept ans de mariage, les Melanson étaient les principaux propriétaires terriens de Port-Royal. Le premier recensement en Acadie, fait cette même année, indiquait que Charles Melanson et Marie Dugas étaient propriétaires de vingt arpents de terre arable[4]. Ces arpents n'étaient pas tous cultivés puisque le recensement suivant, en 1686, indiquait que seuls six arpents de leur terre étaient en culture[5]. En 1671, ils possédaient quarante têtes de bétail et six moutons. Charles était qualifié de "laboureur". La famille comptait alors quatre petites filles.

Charles Melanson et Marie Dugas eurent neuf filles et cinq garçons en tout, entre 1664 et 1693 environ (tableau 1). L'aînée, Marie, fut élevée à Boston par sa grand-mère, ce qui raffermit les liens de Charles Melanson avec cette colonie[6]. Huit autres enfants fondèrent des familles dans l'établissement et un bon nombre y vécurent toute leur vie. Deux filles s'établirent ailleurs dans la région de Port-Royal, deux autres à Beaubassin et il semble qu'une dernière soit morte.

Vers la fin des années 1690, l'établissement Melanson semblait compter quatre familles. Cecille Melanson fut peut-être la première à former un nouveau ménage dans la communauté familiale en se mariant à Abraham Boudrot, un Acadien, capitaine de navire et négociant vers la fin des années 1680. Une autre fille, Anne, quitta Cap Sable pour Port-Royal avec ses enfants après la mort de son mari, Jacques Saint-Étienne de La Tour. On croit que Anne était accompagnée à son retour de Jean Roy dit La Liberté et de sa femme indienne, Marie Aubois[7]. Le recensement de 1698 regroupe pour la première fois ces trois familles avec celle de Charles Melanson et de Marie Dugas[8]. À cette époque, les parents Melanson étaient encore d'importants propriétaires terriens à Port-Royal avec leurs 35 arpents de terre et l'un des plus grands vergers (76 arbres). Abraham Boudrot et Cecille Melanson étaient propriétaires de trois arpents tandis que les deux autres familles nouvellement arrivées n'en possédaient aucun. Le bétail appartenant aux quatre familles comptait 39 têtes, 23 moutons et 19 cochons. Il y avait en tout 21 enfants, dont sept à Charles Melanson.

Une série de décès et de mariages modifièrent la composition de l'établissement pendant la décennie suivante. Charles Melanson mourut vers 1700 et Marie Dugas lui survécut de presque quarante ans, jusqu'en 1737, quand elle mourut vers l'âge de 91 ans[9]. À la mort d'Abraham Boudrot, sa veuve se remaria et il semble qu'elle quitta l'établissement. Anne Melanson, la veuve La Tour, demeura à l'établissement et se remaria à Alexandre Robichaud avec qui elle fonda une deuxième famille. Une autre fille, Magdeleine, épousa Jean Belliveau et s'établit également dans la communauté familiale où elle demeura avec ses enfants après la mort de son mari survenue au cours de l'assaut par les Britanniques du fort de Port-Royal en 1707[10]. Charles et Ambroise semblent avoir été les premiers fils Melanson à se marier et à s'installer avec leurs épouses dans le prospère établissement familial sur la rive nord de la rivière Annapolis.

Les cinq familles de l'établissement Melanson et leurs potagers figurent sur une carte de 1708 qui, pour la première fois, démontre de façon évidente qui vivait dans

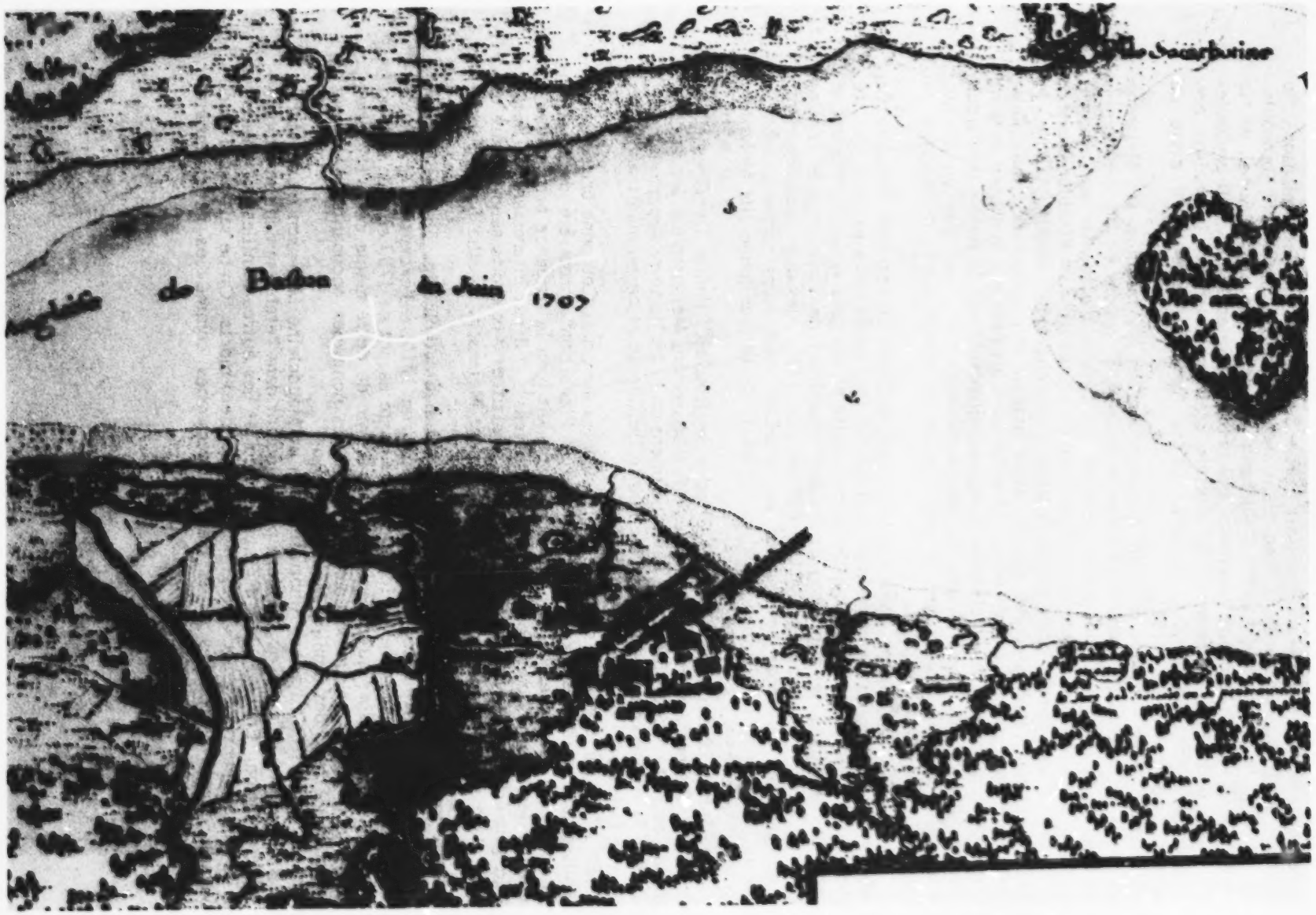


Figure 2. Cinq ménages de l'établissement Melanson illustrés par l'ingénieur Pierre-Paul Delabat en 1708, en même temps que des détails sur l'attaque de juin 1707. De l'autre côté du marais de Saint-Charles se trouve "Pointe aux Chesnes", nom parfois donné à l'établissement sous le régime anglais. (Archives publiques Canada, C-50257.)

l'établissement (voir fig. 2). Les familles sont identifiées comme suit: "me La Ramée" (Marie Dugas, La Ramée faisait partie du nom de Charles Melanson), "le Belliveau" (Magdeleine Melanson, Jean étant mort en 1707), "melancon" (probablement Charles, le fils aîné), "Alexdre Robicheau" (le deuxième mari d'Anne), et "la Liberté" (Jean Roy). Ambroise Melanson, qui s'était marié en 1705, vivait probablement aussi dans l'établissement. Il habitait vraisemblablement la maison non identifiée qui apparaît à côté de celle de sa mère sur une autre carte de l'établissement dressée en 1710[11].

D'après le recensement de 1707 qui regroupe les six familles, les Melanson possédaient 17 arpents en culture, 75 têtes de bétail, 48 cochons et 106 moutons[12]. Jean Roy ne possédait pas encore de terre en culture ce qui, ajouté au fait qu'il n'était pas apparenté aux Melanson, rend sa présence singulière dans l'établissement.

En 1714, un an après la signature du traité d'Utrecht, lequel cédait l'Acadie à la Grande-Bretagne, l'établissement semble avoir atteint son importance maximale, neuf familles comprenant 16 adultes et 25 enfants[13]: les cinq fils Melanson avaient chacun une famille, une fille Melanson (la veuve Belliveau) avait la sienne tandis que Alexandre Robichaud, Marie Dugas (la veuve Melanson) et Jean Roy en avaient chacun une. L'établissement semble avoir cessé de croître après le mariage du dernier enfant Melanson en 1714.

Avec la fin du régime français, il devient difficile de retracer l'histoire de l'établissement parce qu'aucun recensement ne fut fait après 1714 et qu'il n'existe aucune carte ni document indiquant de façon précise où les gens vivaient. Comme la plupart des Acadiens, les Melanson et les Roy choisirent de vivre sous le régime anglais plutôt que de déménager à l'île Royale. En 1720, Alexandre Robichaud fut l'un des députés élus pour représenter les Acadiens dans leurs rapports avec le nouveau gouvernement à Annapolis Royal[14]; en 1745, le plus jeune fils Melanson, Jean, était député[15].

De l'autre côté du marais Saint-Charles se trouvait "Pointe De Chesne" ou "Pointe aux Chesnes", noms parfois donnés à l'établissement Melanson par les Anglais. Voici la description qu'on faisait de l'établissement en 1733: "la terre appartenant aux Melanson du village anciennement appelé Pointe De Chesne et connu maintenant sous le nom de Oaktown"[16]. Traduction

En 1734, sur une liste de rentes seigneuriales dues à la Couronne britannique, l'établissement était désigné comme la "No. 21 Plantation", propriété de Charles Melanson et de ses frères. Cette appellation traduit bien la tendance britannique à privilégier les hommes comme propriétaires terriens[17]. Il est intéressant de noter que le gouvernement britannique avait acquis des titres aux droits seigneuriaux en Acadie d'une ancienne résidante de l'établissement Melanson, Agathe Saint-Étienne de La Tour, issue du premier mariage d'Anne Melanson.

En 1725, l'établissement comptait huit bâtiments (voir fig. 3). Ils étaient probablement occupés par les mêmes familles qu'en 1714, à l'exception de Claude Melanson qui s'était rapproché du fort. Sur une carte datant de 1733 environ on peut voir sept bâtiments alors qu'une édition plus récente de cette même carte (1753) en révèle six ou sept[18]. Nous ne connaissons pas les noms des occupants, mais nous supposons qu'il s'agit des familles Melanson et Roy.

Les familles de Charles, Ambroise, Jean et Magdeleine Melanson et de Marie Aubois, la veuve de Jean Roy, vivaient probablement dans l'établissement au moment de la déportation. En 1755, Jean Roy et les adultes des autres familles qui vivaient dans l'établissement au début du régime anglais étaient morts. On ne sait pas si leurs survivants furent relocalisés ou si d'autres personnes comme les petits-enfants Melanson se joignirent à l'établissement familial.

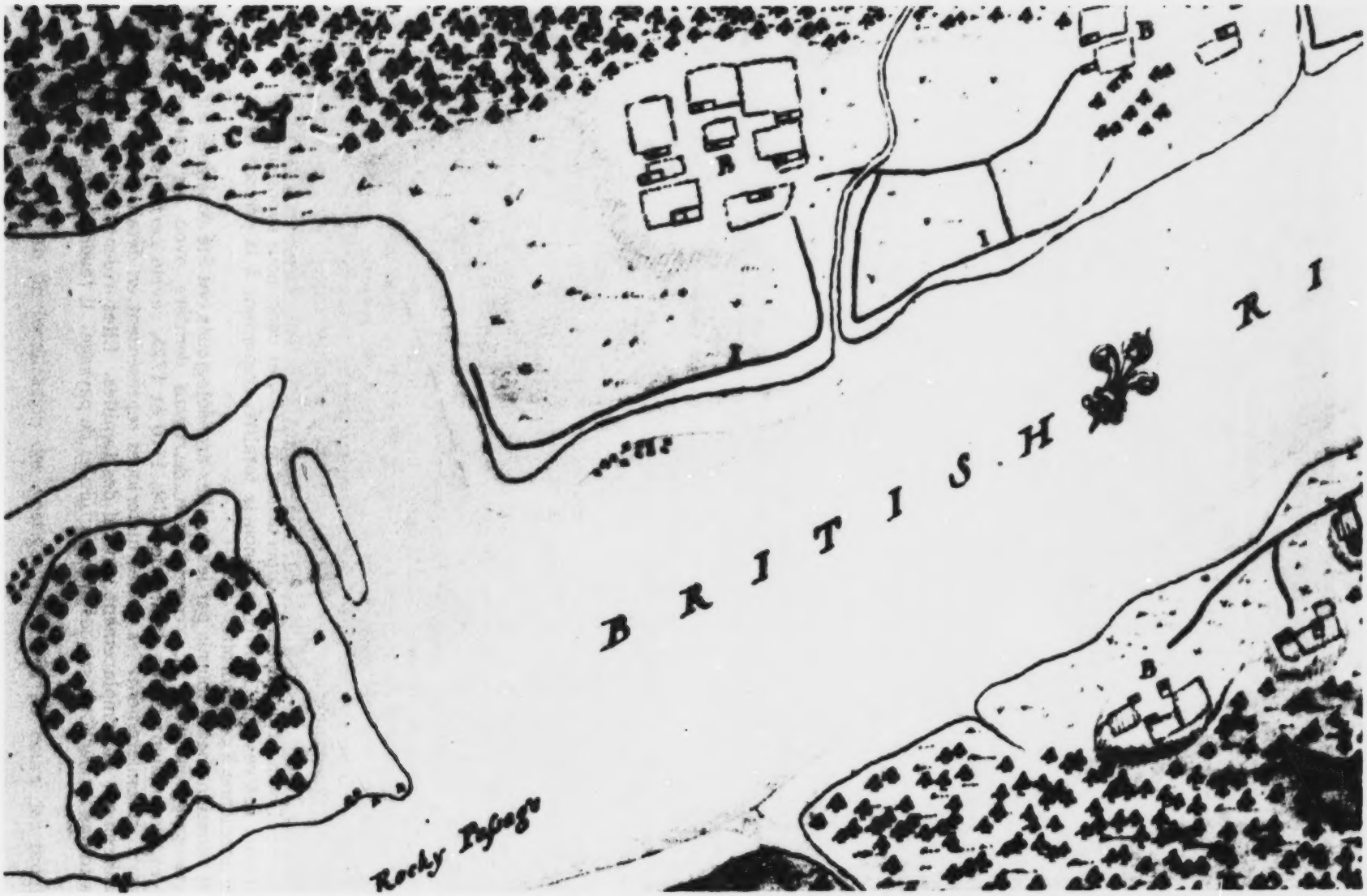


Figure 3. Huit bâtiments figurent sur cette carte de 1725 de la rivière British comme on l'appelait à l'époque. La partie ombragée représente peut-être des maisons tandis que les petits détails non ombragés peuvent être des cours ou des hangars. De grandes cours clôturées renfermant sans doute des potagers sont attenantes à chaque bâtiment. Les barrages sont identifiés par la lettre "I". La lettre "B" indique les "plantations le long de la rivière". (Archives publiques Canada, C-22247.)

Archéologie

Le site de l'établissement Melanson fut découvert au cours d'un relevé des sites acadiens en 1984. L'une des plus évidentes dépressions du sol fut d'abord sondée pour ensuite faire l'objet de fouilles complètes. Il fut impossible de faire un relevé détaillé du reste de l'établissement au cours de l'été 1984 parce qu'il était presque entièrement recouvert de hautes herbes. Toutefois, au printemps de l'année suivante, un feu d'herbe survenu accidentellement contribua largement à dégager le site et nous permit de faire un relevé minutieux de tous les vestiges visibles.

Le relevé permit de localiser 18 vestiges distincts (voir fig. 4). Parmi les cinq types de vestiges découverts, les ruines de cave sont les plus nombreuses. Six d'entre elles consistent en une dépression plus ou moins carrée d'environ un mètre de profondeur et d'une superficie de 6,5 mètres carrés en moyenne. Sur le côté est de ces ruines se trouve un monticule recouvert d'herbe créé par l'affaissement d'une cheminée.

Une septième ruine de cave, vestige numéro 9, est tout à fait différente. À l'intérieur d'un bâtiment mesurant 13 m sur 7 m, l'élément structural principal consiste en une dépression plus ou moins carrée dans la partie ouest et mesure environ 4 m sur 5 m et 1,5 m de profondeur. Les parois presque perpendiculaires de la dépression et sa profondeur permettent de croire qu'il s'agit d'un sous-sol plutôt que d'un lieu de conservation ou d'une cave semblable aux autres. Du côté est de ce sous-sol, on peut voir un empattement et les vestiges de ce qui a pu être une cheminée centrale.

Les deuxième et troisième types de vestiges sont de petites et de grosses buttes circulaires. Les grosses buttes mesurent entre 5,5 et 6,5 m de largeur et sont constitutées de pierres des champs; leur contour bien défini permet de croire qu'il s'agit d'empattements importants. Les plus petites buttes mesurent de 3 à 4 m de largeur et semblent être les restes de l'affaissement d'une superstructure. Elles consistent en pierres des champs recouvertes d'herbe et leur contour est moins bien défini. Les moulins à vent, les pigeonniers, les dépendances, les porcheries, les fours extérieurs et les puits-chapelles sont des constructions circulaires qu'on trouvait sur les fermes de cette période en France[19]. On possède beaucoup de documentation sur les moulins à vent en Acadie et on sait que les glacières, et les fours à chaux sont d'autres types d'ouvrages circulaires qu'on trouvait en Acadie, mais on fait rarement mention des deux derniers types d'ouvrages et ils sont toujours associés à la vie militaire[20].

Le quatrième type de vestiges consiste en une seule ruine, une dépression d'un diamètre de 1,5 m. Son emplacement et sa configuration permettent de croire qu'il s'agit d'un puits. Le dernier type de vestiges consiste en un groupe de quatre structures non identifiables, presque entièrement recouvertes d'aubépine et d'aulne, cette végétation nous empêchant de faire des recherches minutieuses.

Pendant les saisons de fouilles de 1984 et 1985, nous avons sondé deux des ruines de cave, les vestiges numéros 9 et 11, et nous avons presque complètement fouillé la ruine du vestige numéro 8 ainsi que des parties importantes de la cour adjacente. À l'exception d'une pièce de "pearlware" à rebord cranté[21], aucune de ces fouilles n'a permis de trouver des objets laissant croire que le site aurait servi d'établissement domestique après la déportation de 1755, et donc, nous avons supposé que la plupart des vestiges identifiés, sinon la totalité, remontent à la période de la présence acadienne à cet endroit.

Les renseignements fournis par les fouilles archéologiques ont été consignés sur une carte topographique. La comparaison de cette dernière avec les cartes historiques, notamment celles datant de 1708, 1710 et 1725, révèle certains points intéressants. Premièrement, les cartes historiques représentent en détail le terrain de l'établissement et l'emplacement général des familles. Elles n'identifient cependant pas toutes les caractéristiques architecturales du paysage. Il faudrait également

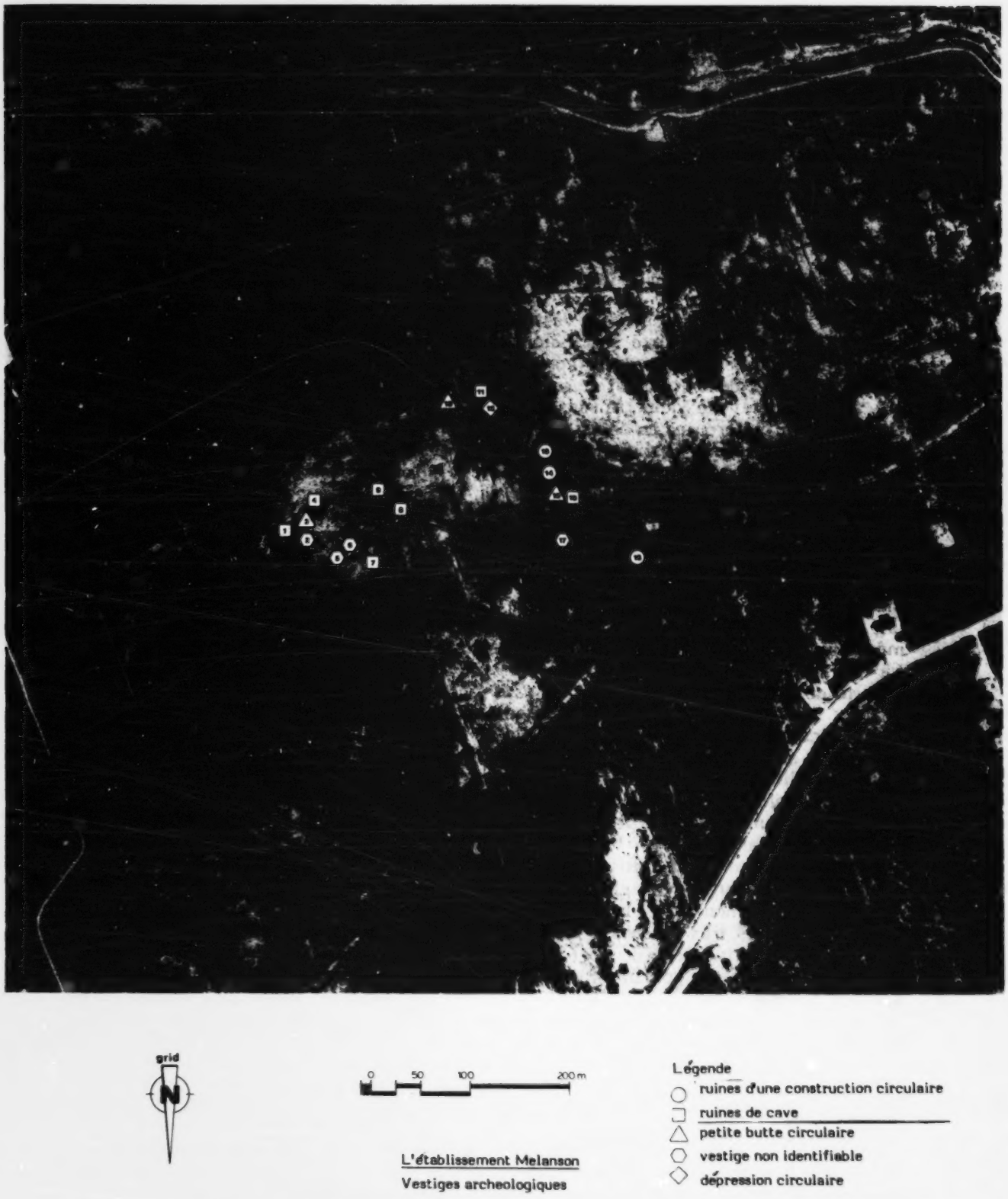


Figure 4. Plan de localisation des vestiges identifiés au cours des fouilles. (B. Gallant.)

se rappeler que le relevé ne tient compte que des structures dont les ruines sont assez importantes pour être visibles. Peut-être y avait-il aussi des constructions de bois, sans cave ni cheminée, dont l'existence ne sera révélée que par des fouilles ultérieures. Ces constructions pourraient être des granges, des hangars et des laiteries.

Deuxièmement, la comparaison de la carte topographique et des cartes historiques nous permet d'attribuer les noms de famille à certaines ruines de cellier. En comparant l'emplacement et le terrain sur les cartes, on peut associer trois groupes de vestiges archéologiques à des familles données figurant sur la carte de 1708. Les vestiges numéros 1, 4, 7, 8 et 9 correspondent aux lieux identifiés comme étant ceux de "m^{e} la Ramée, le Belliveau, melancon". Le vestige numéro 11 correspond au lieu identifié comme étant celui de "Alex^{dre} Robicheau" et le vestige 16 correspond à celui de "la Liberté".

Les trois ruines de cave, les vestiges numéros 8, 9 et 11, qui ont été sondées ont toutes révélé une complexe succession de destructions et de réutilisations. Il ne s'agit pas des ruines d'une seule construction, mais plutôt du résultat de cycles de démolition ou de destruction et de reconstruction. Le vestige numéro 8, par exemple, qui a été l'objet de deux saisons de fouilles, a servi de site à au moins trois constructions différentes au cours de l'existence de l'établissement. La plus ancienne était une construction en piquets ou en pieux (voir fig. 5, structure 1). Les pieux, qui mesuraient environ 13 cm de diamètre, étaient enfoncés dans le sol et calés par des pierres des champs. Le bâtiment mesurait 5,85 m de largeur et au moins 10 m de longueur. Cette technique de construction était répandue en Nouvelle-France aux débuts de la colonie. Il s'agit cependant du premier exemple documenté de son utilisation en Acadie.

Par la suite, la structure en piquets a été démolie, le terrain nivelé et une maison à charpente a été construite (voir fig. 5, structure 2). La maison reposait sur une cave peu profonde, grossièrement creusée. L'empattement des murs était à même la surface du sol et consistait en deux assises de pierres liées d'argile corroyé. La cheminée se trouvait à l'extrémité est de la maison. La surface d'ardoise et de basalte de l'âtre débordait de 1,75 m dans la cuisine. Le foyer était en pierres des champs liées avec du mortier fait d'argile rouge locale. Le conduit de la cheminée avait un cadre de bois revêtu d'argile à l'intérieur et de crépi à l'extérieur. Un four à pain était accolé à l'arrière de la cheminée, à l'extérieur de la maison. Des tuiles d'argile molle ont été trouvées sur le plancher du four semi-circulaire. Des argiles d'origine locale malaxées avec des herbes des marais hachées constituaient le torchis utilisé pour remplir la charpente de pièces de bois de la maison. L'extérieur était recouvert de planches[22].

Ce bâtiment a été détruit par le feu, mais nous ne savons pas quand, ni dans quel contexte. Peut-être s'agissait-il d'un incendie accidentel. Les matériaux utilisés étaient certainement très inflammables et de nombreux documents font état du danger d'incendie très présent à l'époque[23]. Le bâtiment peut aussi avoir été brûlé délibérément. Situé près de Port-Royal, l'établissement Melanson était exposé aux attaques au cours des conflits militaires de cette période. Lors d'une expédition du genre à l'automne de 1710, les marins du navire britannique Dragon vinrent chercher des choux aux alentours de l'établissement Melanson. Les colons tirèrent sur les Britanniques, tuant l'un d'eux et en blessant deux autres. L'équipage du Dragon vint à la rescousse de ses compagnons et, en guise de représailles, incendia deux maisons et deux granges[24]. L'un des bâtiments détruits par cet incendie est peut-être le bâtiment mis au jour en 1984-1985. Quelle qu'en soit la cause, l'incendie du vestige numéro 8 a conservé de nombreux témoins archéologiques puisque pour reconstruire la maison, ses habitants ont enterré la plupart des débris plutôt que de les enlever. L'argile qui recouvrait le conduit de la cheminée affaissée s'est répandue à la grandeur de l'âtre, ce qui a permis de préserver ce dernier ainsi qu'une partie du plancher et de l'empattement. Cela constituait un support pour construire une

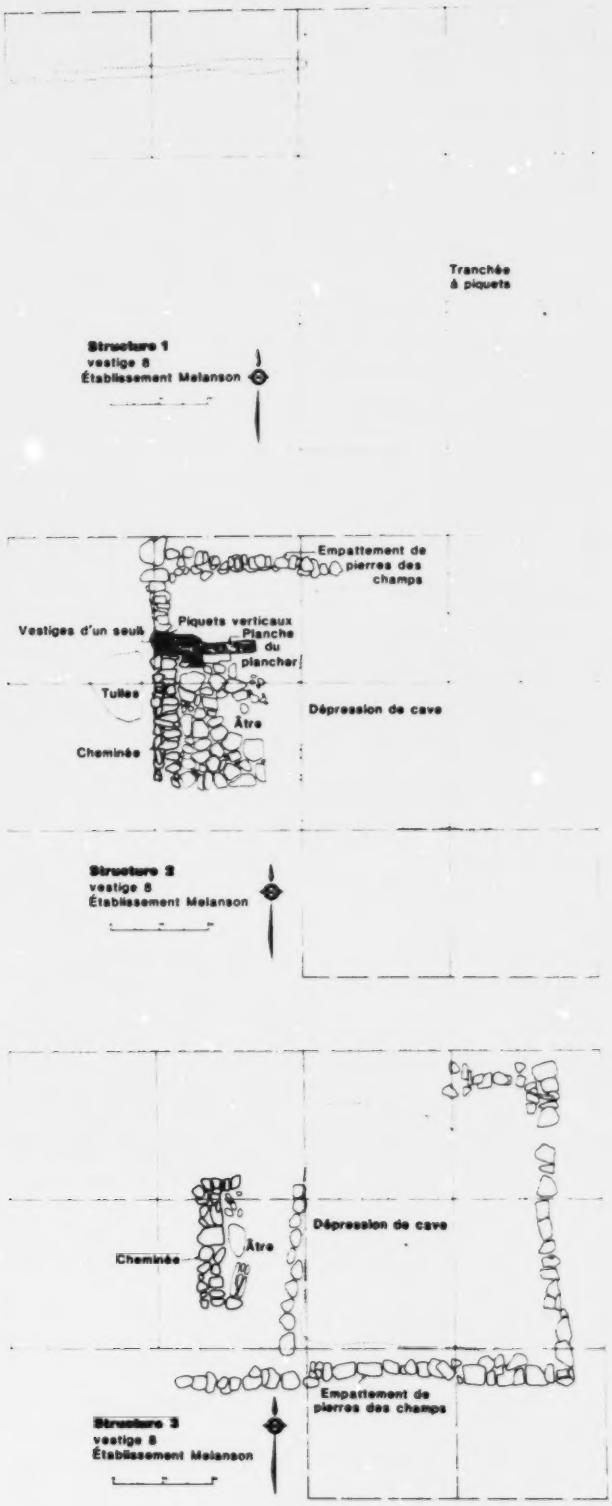


Figure 5. Plans présentant les structures mises au jour lors des fouilles du vestige nº 8. (R. Ruel.)

nouvelle cheminée et un autre âtre. La cave a aussi été recouverte d'une couche d'argile pour lui donner une surface propre et sèche et pour sceller les débris de l'incendie.

Le matériaux sur lequel a ensuite été érigée l'autre maison (la dernière) renfermait un pourcentage important des artefacts trouvés pendant les fouilles. Il y avait notamment une pièce de monnaie française des années 1650, des articles de cuisine en terre cuite fabriqués en France et en Nouvelle-Angleterre, un bouton à calotte de laiton, des ciseaux de fer, des perles de verre, des fragments de chopes et de gobelets à anse en grès à glaçure saline fabriqués en Allemagne, des plombs de vitrail, une hachette en fer, un plomb pour sceller les ballots, un fragment d'une petite chope de grès salin à engobe blanc fabriquée en Angleterre et une cruche en terre cuite en forme d'amphore venant de l'ouest de la région méditerranéenne.

La maison reconstruite sur les ruines de la deuxième était légèrement plus petite que la précédente et mesurait 6,5 m sur 7,4 m (voir fig. 5, structure 3). C'était également une construction à charpente de pièces de bois et à murs en torchis reposant sur une fondation de pierres. Le foyer n'était pas aussi large et l'âtre pas aussi massif que dans la maison précédente. La mise au jour de l'âtre a permis de constater que la base originale était usée, que les pierres de basalte s'étaient sérieusement fracturées sous l'effet de la chaleur et qu'un nouvel âtre avait été construit par-dessus le premier.

Au cours des fouilles dans la cour, juste au nord de la maison, les archéologues ont trouvé un tas de détritus ou de déchets de cuisine parmi lesquels on a dénombré des centaines d'os d'animaux et de coquilles de mollusques, surtout de moules et de palourdes.

Éventuellement la troisième maison connut le même sort que la première: elle fut démolie et le site fut dégagé de ses décombres. Comme le terrain ne fut pas aménagé après la démolition, on ne tenta pas de remplir le creux de la cave ni d'égaliser le terrain où la cheminée s'était affaissée. Nous ne savons pas quand le site fut abandonné, mais comme nous n'y avons pratiquement pas trouvé d'objets datant de la fin du XVIII^{e} siècle, il semble probable que ce soit au moment de la déportation des Acadiens en 1755.

Épilogue

La déportation des Acadiens marqua la fin de presque un siècle d'occupation de l'établissement Melanson. En décembre 1755, environ 1660 Acadiens de la région d'Annapolis Royal furent embarqués sur des navires à destination du Massachusetts, du Connecticut, de New York, de la Caroline du Nord et de la Caroline du Sud. Charles et Ambroise Melanson comptent parmi les Acadiens qui échappèrent à la déportation. Bien qu'âgés, ils se réfugièrent à Québec où ils finirent leurs jours. Jean Melanson et sa famille se retrouvèrent en France avec un groupe d'Acadiens de Cap Sable; quant à la veuve Roy et à Madgeleine Melanson, on ignore quel fut leur sort.

Si les ordres du gouverneur Lawrence furent exécutés à la lettre, tous les bâtiments de l'établissement Melanson durent être détruits en 1755. En remontant la rivière, en octobre 1757, le capitaine John Knox en décrit le triste résultat. "De chaque côté, nous voyons les ruines des habitations et d'immenses vergers de pommiers et de poiriers ployant sous le poids de leurs fruits; au-delà s'étendent des forêts sombres et épaisses entourées de hautes montagnes."[25] Traduction

Bien que nous en sachions beaucoup sur l'histoire acadienne, particulièrement en ce qui touche à la lutte politique et militaire entre les empires français et britannique, nous savons peu de choses sur nombre d'aspects de la vie quotidienne des Acadiens eux-mêmes – leurs maisons, leurs fermes et les dépendances, leur culture matérielle et leur prospérité. Parce que l'établissement Melanson est un site bien documenté et qu'il recèle de nombreux vestiges archéologiques, il peut donc nous aider à mieux comprendre ces aspects de l'Acadie et les Acadiens eux-mêmes.

Notes

Les fouilles de l'établissement Melanson n'auraient pu se faire sans l'appui des propriétaires actuels, Heather et Gary Woodbury de Port-Royal et monsieur et madame Deitrich Woulter de Thornhill (Ontario). Aussi nous sommes profondément reconnaissants à de nombreuses personnes d'Annapolis Royal et de Port-Royal qui ont donné de leur temps et nous ont aidés de maintes façons.

1 Brian Preston, "An Archaeological Survey of reported Acadian Habitation Sites in the Annapolis Valley and Minas Areas 1971", Curatorial Report No. 20, Nova Scotia Museum, 1971; David J. Christianson, "Belleisle 1983: Excavation at a Pre-Expulsion Acadian Site", Curatorial Report No. 48, Nova Scotia Museum, juillet 1984.

2 Clarence J. d'Entremont (prêtre), "Du Nouveau Sur Les Melanson", La Société historique acadienne. Les Cahiers, vol. 3, nº 8 (juil.-sept. 1970), p. 339-352; ibid., nº 9 (oct.-déc. 1970), p. 363, 369; "Les Melanson d'Acadie sont français de père et anglais de mère", La Société historique acadienne. Les Cahiers, vol. 4, nº 10 (juil.-sept. 1973), p. 416-419. Voir aussi Dictionnaire biographique du Canada (ci-après DBC), (Presses de l'université Laval, 1966), vol. I, s.v.: "Charles Melanson". Il y a différentes épellations du nom de famille; Charles signait "Mellanson". Dans ce document, nous écrivons "Melanson".

3 Public Archives of Nova Scotia (ci-après PANS), MG11, CO217, vol. 39, fol. 105, "Schedule of the Seignorial Rents for One Whole Year ...", 1734.

4 Archives publiques du Canada (ci-après APC), MG1, G1, vol. 466, nº 8, 1671.

5 Ibid., nº 10, "Recensement fait par Monsieur De Meulles Intendant de la nouvelle france ... au commencement de l'année 1686".

6 À Boston, Marie était connue sous le nom de ses grands-parents, Laverdure. DBC (Presses de l'université Laval, 1969), vol. 2, s.v.: "David Basset". Son mari, David Basset, prit part à l'expédition de 1690 contre Port-Royal et, à son arrivée, prit Charles Melanson à bord de son navire.

7 Jean Roy était encore à Cap Sable le 4 mars 1697 lorsqu'il ondoya un nouveau-né, Magdeleine Amiraut. PANS, MG4, "Acadian Church Records", bobine 2, p. 37, 23 mai 1705.

8 APC, MG1, G1, vol. 466, nº 18, "Recensement des habitans du Port Royal, leurs familles, terre en valeur Bestiaux Arbres fruitiers et fusils pour l'année 1698".

9 Lors du recensement de 1701, Marie Dugas était veuve. Elle mourut le 7 juillet 1737 et fut enterrée le lendemain dans la cimetière paroissial de Port-Royal. APC, MG1, vol. 466, nº 24a, "Recensement du Port-Royal po 1701"; PANS, MG4, bobine 4, 1er reg., p. 302-303, 8 juillet 1737.

10 PANS, MG4, bobine 2, "Deaths", p. 8, 13 septembre 1707.

11 APC, Collection nationale de cartes et plans, Ph/Annapolis/1710, "Plan du Cours de la Rivière du Dauphin, et du Fort du Port Royal y scitué avec la Banlieue dud. Fort, a la Cadie en la Nov.lle france".

12 APC, MG1, G1, vol. 466, nº 26 bc, "Recensement du Port-Royal a l'accadie de l'année 1707".

13 APC, MG1, DFC, nº d'ordre 29, "List of the Heads of Familys Living along the British River & about the Fort of Annapolis Royal with the number of their Children. 19 August 1714"; (En français dans PANS, MG11, CO 217, vol. 1, fol. 193-194, août 1714). Bien que les communautés ne soient pas précisées, les familles de l'établissement Melanson semblent être énumérées à la suite: les quatre familles figurant sur la carte de 1708 et celles des cinq fils. D'autres familles de la côte nord sont énumérées à la suite sur cette liste.

14 PANS, MG11, CO 217, vol. 3, fol. 57, mai 1720.

15 APC, Report for 1905, vol. 2, append. A, partie 3, p. 199, 21 juin 1745.

16 PANS, MG11, CO 217, vol. 39, fol. 100v.-01, 10 août 1733. (Aussi, Nouvelle-Écosse, Dept. of Lands and Forests, Old Grant Book 1, p. 37-38.)

17 Ibid., fol. 105, 1745.

18 APC, Collection nationale de cartes et plans, H12/210 Annapolis R/(1733), "Plan of the River Annapolis Royal in Nova Scotia America"; ibid., 034217, "Plan of the River of Annapolis Royal in Nova Scotia. Surveyed in the year 1733 by Mr. George Mitchell. Depy Surveyor of the Works, Corrected and Amended from other Surveys & ca 1753". En raison de la portée restreinte de ce Bulletin de recherches, nous ne traitons pas de toutes les cartes.

19 Pour une introduction à l'histoire de la construction circulaire dans la France rurale, voir G.I. Meirion-Jones, The Vernacular Architecture of Brittany, Édimbourg, John Donald Publishers Ltd., 1982, p. 115-158. Ces pages renvoient à de nombreuses sources.

20 APC, Collection nationale de cartes et plans, Ph/250-Fort-Royal-1706, "Plan DU FORT ROYAL À L'ACADIE EN L'ÉTAT QU'ON PROPOSE DE LA METTRE L'AN 1706"; PAC, MG1, DFC, no d'ordre 69M (23 décembre 1706).

21 George Savage and Harold Newman, An Illustrated Dictionary of Ceramics, Londres, Thames and Hudson Ltd., 1974, p. 262, s.v.: "Shell-edged", (pearl-ware a rebord cranté).

22 Nous avons soumis des échantillons de murs d'argile que nous avons découverts à Alex Wilson du Nova Scotia Museum pour qu'il les compare avec le matériau trouvé lors des fouilles à Belleisle. Bien que les moules d'herbe dans notre matériau ne soit pas bien conservés, il semblerait qu'il s'agisse de la même espèce que l'herbe utilisée à Belleisle, la spartine étalée (spartina patens). Communication personnelle, Alex Wilson, 17 avril 1985.

23 Peter N. Moogk, Building a House in New France, Toronto, McClelland and Stewart, 1977, p. 50-59, donne un aperçu des problèmes causés par les incendies dans les villes et des mesures prises par les responsables pour remédier à la situation.

24 "Journal of Colonel Nicholson at the Capture of Annapolis, 1710", Nova Scotia Historical Society Collections, vol. 1, 1879, p. 69.

25 John Knox, An Historical Journal of the Campaigns in North America for the Years 1757, 1758, 1759, and 1760 by Captain John Knox, Arthur G. Doughty éd., Toronto, Champlain Society, 1914, vol. 1, p. 86.

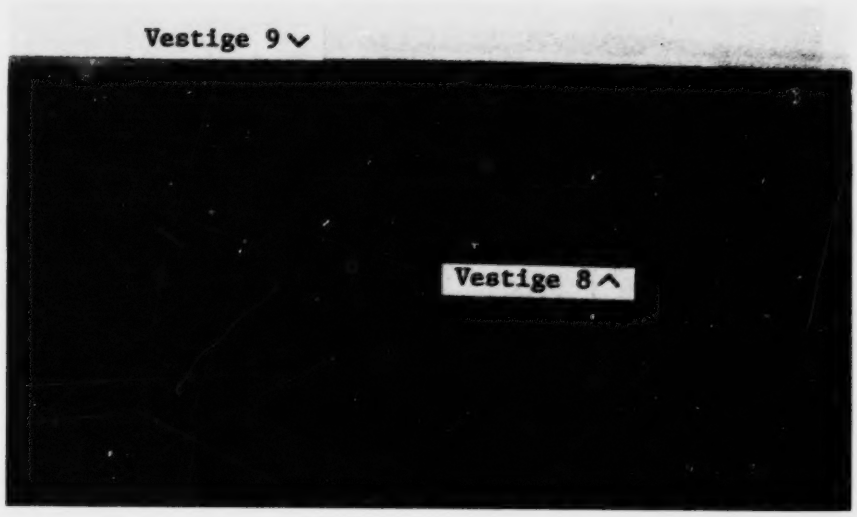


Figure 6. Vue d'ensemble (orientation au sud) des fouilles vers la fin de la saison 1984. Noter l'emplacement des vestiges nos 8 et 9. Chaque section de fouilles mesure 3 m sur 3 m. (J. Tillotson.)

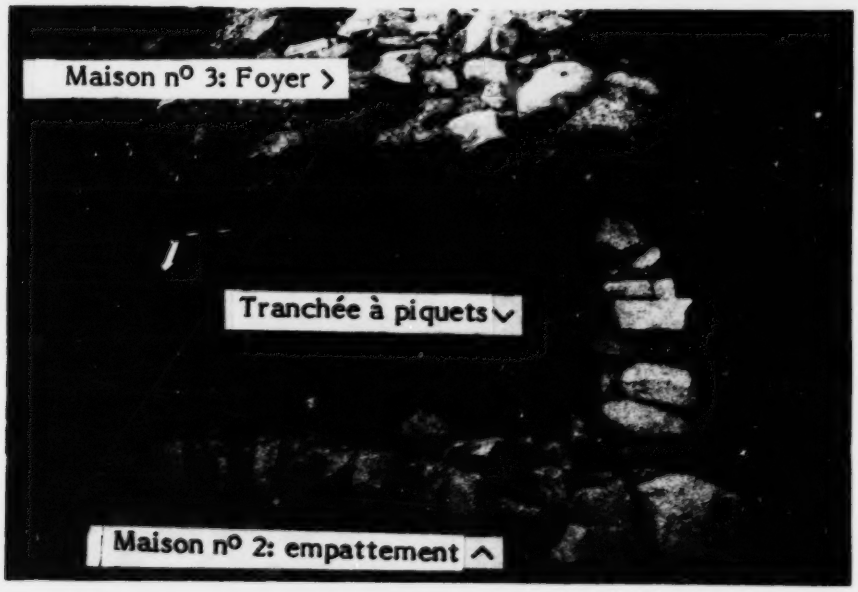


Figure 7. Gros plan du vestige nº 8 montrant comment les trois constructions s'articulaient. (A. Campbell.)

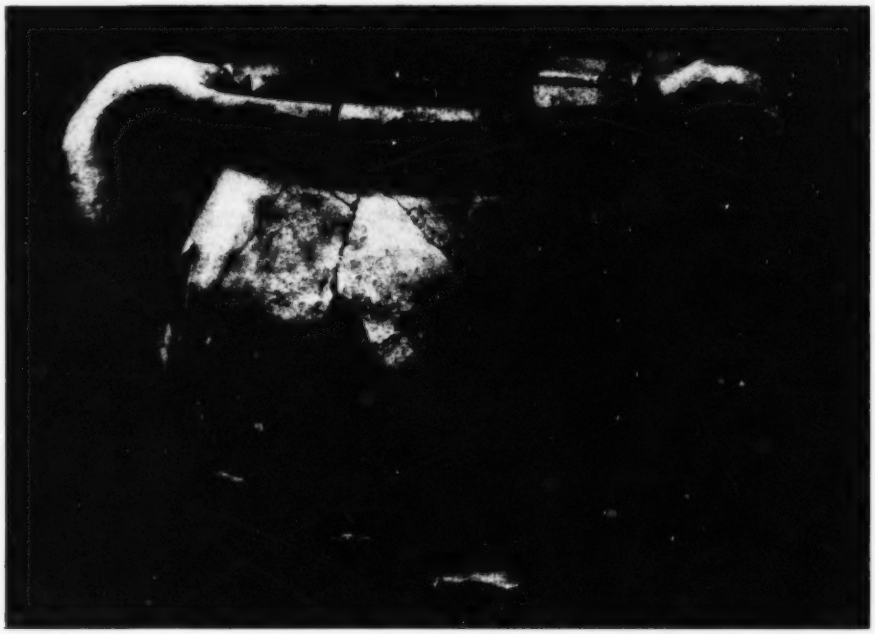


Figure 8. Marmite à deux anses (hauteur: 21,5 cm). Seuls quelques objets complets en céramique ont été trouvés au cours des fouilles, dans le tas de détritus ou sous les décombres enfouis d'une maison incendiée. Cette marmite en terre cuite grossière a été fabriquée en France. (A. Fennell.)

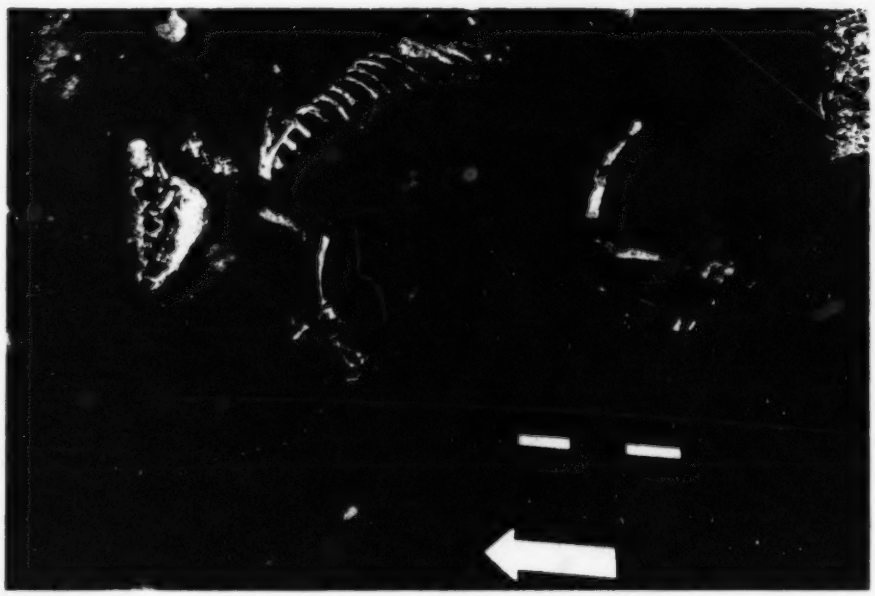


Figure 9. Restes d'un squelette de cochon. Ces restes et ceux d'autres animaux devraient fournir des renseignements sur cet établissement agricole. (J. Tillotson.)

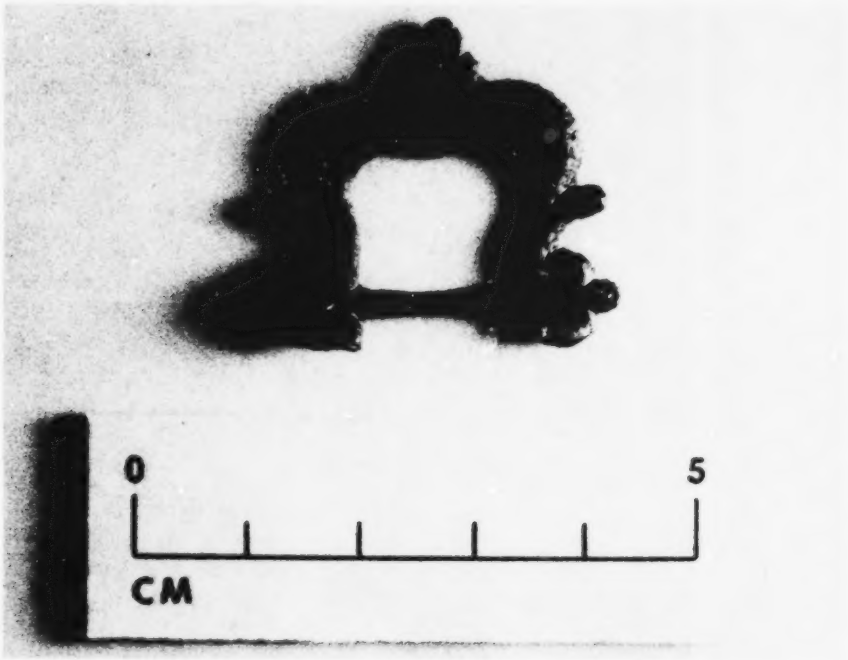


Figure 10. Boucle de laiton. Les éléments de culture matérielle provenant de l'établissement Melanson comprennent cette boucle, des boutons à calotte de laiton de vêtements d'homme façonnés et trois tessons de porcelaine de Chine. Ces objets sembleraient indiquer que les habitants avaient les moyens et la possibilité d'acheter certains biens de valeur. (A. Fennell.)

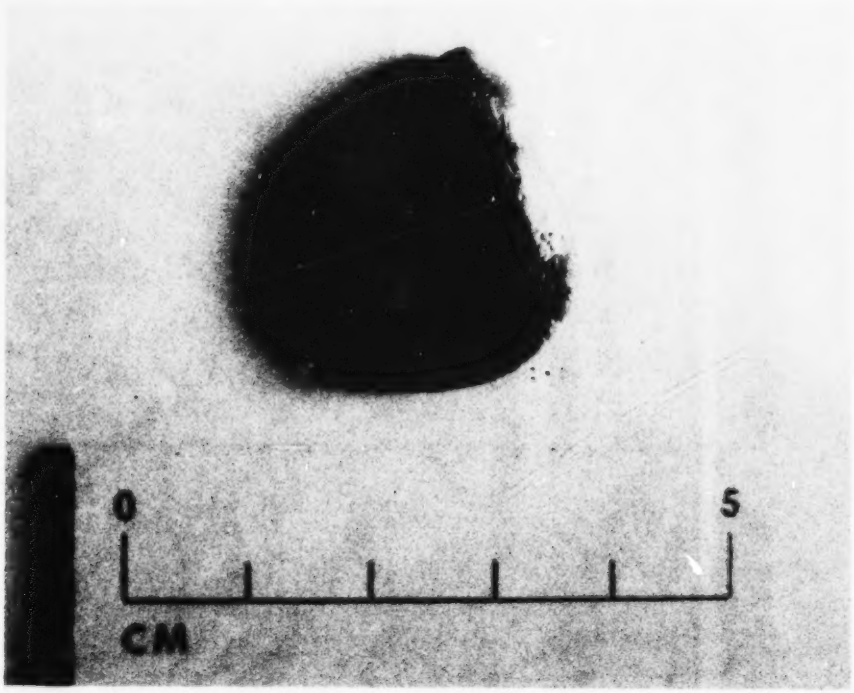


Figure 11. Plomb. Ce type de plomb servait à marquer les ballots de marchandise. Les artefacts métalliques provenant de l'établissement Melanson sont assez bien conservés et nous avons donc pu retrouver une quantité importante de petits objets comme des épingles, des dés à coudre, une poignée d'épée et autres. (A. Fennell.)

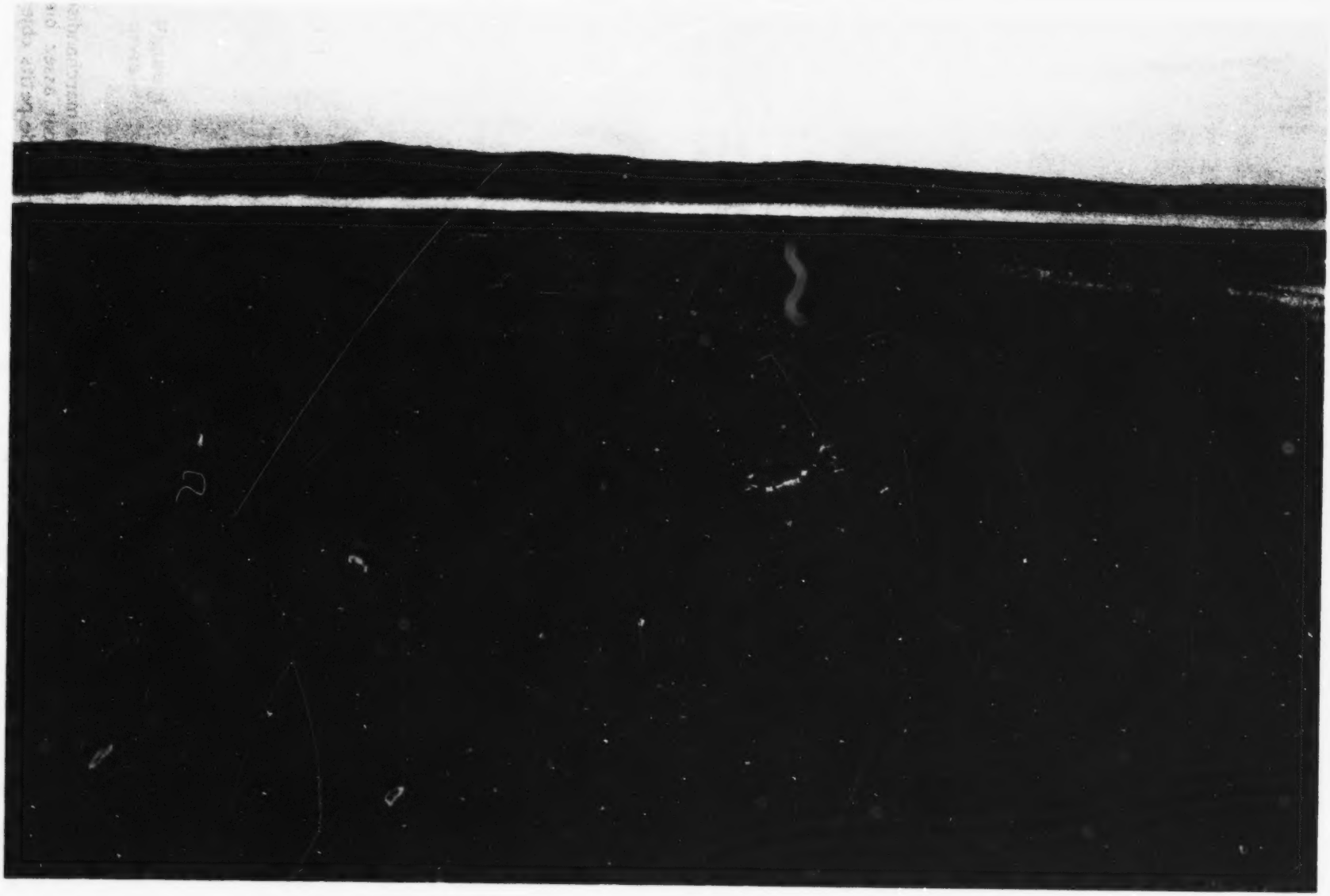


Figure 12. Vue d'ensemble (orientation au sud) des fouilles pendant la saison 1984. En arrière-plan, la rivière Annapolis et les marais.

R61-9/250F
ISSN: 0228-1236
Publié en vertu de l'autorisation
du ministre de l'Environnement
© Ministère des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Canada